

■ BABILL'ART	3
■ ORGANISMES	10
■ BIBLIOTHÈQUES	14
■ VIE MUNICIPALE	17
■ OPINIONS	23

JEAN-PIERRE TURCOTTE HONORÉ POUR SES 21 ANS À LA PRÉFECTURE



© Sylvain Delisle



Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Amis et collaborateurs étaient réunis, le 28 juin, pour rendre hommage à Jean-Pierre Turcotte, ancien préfet de la MRC. C'est sous prétexte d'une invitation à souper que M. Turcotte se rendit avec des amis à cette soirée organisée en catimini. C'est donc avec une surprise compréhensible qu'il fit son entrée au restaurant Les Ancêtres pour constater que de nombreux collègues l'y attendaient pour lui rendre hommage et célébrer avec lui ses 21 ans à la préfecture de l'île d'Orléans.

Rappelons que M. Turcotte fut préfet de la MRC jusqu'à l'automne dernier, moment où Harold Noël le remplaça à ce poste. Chantale Cormier, directrice générale de la MRC, avait préparé pour l'occasion une présentation visuelle qui énumérait les grandes réalisations de la MRC sous la gouverne de M. Turcotte.

UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LA GALERIE D'ART DE LA FORGE À PIQUE-ASSAUT



© Claude Poulin

P.8

ATTENTION SOURIEZ: *CHEEESE!*



© François Angers

P.5

SUITE EN P.2

Suite de la une

JEAN-PIERRE TURCOTTE HONORÉ POUR SES 21 ANS À LA PRÉFECTURE

Ponctuée d'anecdotes, celle-ci ne manqua pas de rappeler toute l'évolution qu'a connue l'île d'Orléans et son principal organisme de gouvernance territoriale. La présentation concluait que Jean-Pierre Turcotte, reconnu pour son dévouement et sa disponibilité, était le plus grand

bénévole-élu multitâches de l'île... et toujours avec le sourire.

Caroline Simard, députée du comté, et Raymond Bernier, député de Beauport et ancien député de l'île, profitèrent de l'occasion pour décerner à Jean-Pierre Turcotte la médaille de l'Assemblée nationale.

En couverture: Jean-Pierre Turcotte, ancien préfet de l'île d'Orléans, entouré de Raymond Bernier, député de Beauport, et de Caroline Simard, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré.

VOS QUESTIONS ÉLECTORALES

Sylvain DELISLE

sylvain@autourdelile.com

À l'approche des élections provinciales de l'automne, le comité de rédaction a déterminé récemment la manière dont seraient abordées ces dernières par *Autour de l'île*. En plus des traditionnelles présentations des candidats, le comité de rédaction vous invite à faire partie du processus. En effet, nous invitons la population de l'île d'Orléans à nous transmettre des questions qu'elle

aimerait poser aux candidats de la circonscription. Parmi les questions transmises, le comité de rédaction en sélectionnera quelques-unes et invitera chacun des candidats à faire part de ses réponses dans l'édition du journal précédant l'élection. Pour transmettre une ou des questions, il vous suffit d'écrire à elections@autourdelile.com

ANDRÉ GOSSELIN RÉCOMPENSÉ PAR L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

Sylvain DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Le 22 juin dernier, André Gosselin, résident de Saint-Laurent, est devenu Chevalier de l'Ordre national du Québec. Fondé en 1984, l'Ordre national du Québec est la plus prestigieuse reconnaissance décernée par l'État québécois. Chercheur scientifique et entrepreneur, André Gosselin a cofondé trois sociétés – les Fraises de l'île d'Orléans, les Serres du Saint-Laurent, détentrices de la marque Savoura, et Nutra Canada. André Gosselin est également à l'origine de plusieurs grands projets agronomiques : le Centre de recherche en horticulture, le pavillon Envirotron, ainsi que l'Institut sur la nutrition et les aliments fonctionnels de l'Université Laval. Cette récompense s'ajoute à plusieurs autres dont celle de commandeur de l'Ordre du mérite agronomique. Pour un portrait plus en détails de M. Gosselin, n'hésitez pas à consulter le texte de

André Gosselin est également commandeur du mérite agronomique.

Lucie Lapointe au www.autourdelile.com/2016/07/andre-gosselin-laureat-du-titre-de-commandeur-de-lordre-du-merite-agronomique.

S'IMPLIQUER POUR AUTOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire. Communiquez avec Sylvain Delisle au 418-925-8765, ou par courriel à sylvain@autourdelile.com

LES EXCAVATIONS Richard Gosselin

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- Vente, installation fosse septique
- Protection des berges, enrochement
- Démolition, terrassement
- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres






Ecoflo **ENVIRO** **SEPTIC** **BIONEST**

418 829-3136 • cell. 418 563-5910

excrichardgosselin@hotmail.com


6028, chemin Royal St-Laurent, I.O. Qc G0A 3Z0



Nous sommes les experts de l'hyperlocal

Arrosez

vos publicités dans les journaux communautaires!



AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

CONCOURS D'ART PUBLIC DE SAINTE-PÉTRONILLE INAUGURATION DE L'ŒUVRE GAGNANTE 2018

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

En cet après-midi du 21 juin, nombreux étaient ceux qui s'étaient déplacés pour venir admirer l'œuvre primée lors du plus récent concours d'art public organisé par la municipalité de Sainte-Pétronille. L'œuvre *Gens du bout de l'île* est le fruit du travail de deux artistes de l'île d'Orléans: Louise Lasnier et Paule Laperrière. Mère et fille, les deux artistes ont conçu trois grands personnages métalliques qui ornent désormais les abords des bureaux de la municipalité de Sainte-Pétronille.

Représentant les gens du passé, du présent et du futur, ces figures se veulent un hommage aux citoyens de Sainte-Pétronille de toutes les époques. Tel que l'a décrit Mme Laperrière: «Les espaces vides intègrent la beauté du site environnant. Ils permettent de voir au loin et donnent accès à l'espace par une autre dimension, la profondeur. Ces ouvertures symbolisent le changement, l'avenir, la fragilité de l'être. La rondeur concave des personnages propose des bras qui enveloppent;

elle nous interpelle par ce geste chaleureux évoquant l'équipage, la communauté, la famille, la fraternité, la solidarité.»

Rappelons qu'il s'agit de la troisième édition de ce concours. En 2015, c'est l'œuvre *En rythme*, de Violette

Goulet et Philippe Pallafray, représentant l'envol d'un voilier d'oies, qui avait reçu les honneurs. Puis, en 2016, c'est *Jonctions*, de Bernard Hamel, qui avait retenu l'attention des juges.



Paule Laperrière et Louise Lasnier au cœur de leur œuvre *Gens du bout de l'île*.

© Richard Boivin

Gens du bout de l'île

Chères Éléonore, Joséphine, Roseline et les autres
Chers François, Jacques, Timothy, Horatio et les autres
À tous ceux qui ont façonné l'histoire de ce village

Chers gens de la mouvance
Hurons, capitaines, marins, pilotes, pêcheurs
À tous ceux qui sont passés sur ce bout de terre

Chers habitants
Cultivateurs, artisans, commerçants, vacanciers
À tous ceux qui ont participé à l'épanouissement de ce milieu de vie

Chers citoyens
À celles et ceux qui ont partagé le quotidien
Dans la discrétion, la solidarité
Pour faire de cet espace un Beaulieu de quiétude
D'hospitalité, de réjouissance, de fraternité

C'est en reconnaissance
Des traces que chacun, chacune avez laissées
Par vos actions, vos écrits, vos œuvres et souvenirs
Que ces personnages se dressent au cœur du village de Sainte-Pétronille

Honneur à ces générations d'humains sensibles à la beauté
Honneur à ces gens du bout de l'île qui sont passés
passent et passeront par ici

Paule Laperrière



Yves Emond
Courtier immobilier, Yves Emond inc.





Dany M. Leclerc
Courtier immobilier résidentiel

Nous vous souhaitons de belles vacances!

Yves Emond
1^{er} courtier du bureau en 2017

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486
immobilier@yvesemond.com
www.yvesemond.com

RE/MAX Référence 2000
Agence immobilière
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Tél. : 418.666.5050 • Cell. : 418.951.4062
dany.m.leclerc@remax-quebec.com

Opinion *gratuite* de la valeur marchande de votre propriété.



CE N'EST PAS COMME AU RESTO!

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Personne ne sera surpris d'apprendre que les habitués des restaurants finissent par développer une certaine camaraderie avec le personnel ou les propriétaires. Au-delà des bonjours plus authentiques, les clients réguliers peuvent espérer recevoir un traitement plus personnalisé et même de petits avantages.

À une certaine époque, mes papilles gustatives s'étaient laissées charmer par un restaurant libanais qui était alors devenu une escale quasi hebdomadaire. Au fil de mes visites, mon statut de VIP s'était installé, aïoli supplémentaire sans extra, pommes de terre épicées toujours fraîches faites, rabais sur les plats pour emporter et service ultra rapide lorsque je passais en coup de vent.

Je n'ai pas l'impression d'avoir jusqu'à présent causé bien des crises de rage avec mon récit. Personne ne montera non plus aux barricades pour crier à l'injustice. Cette absence de frustration vient probablement du fait que j'étais récompensé pour ma fidélité et que les avantages que j'en retirais ne se faisaient pas au détriment des autres clients.

À l'inverse, que se passerait-il si, un soir, je choisisais un restaurant

au hasard, y entrais, demandais à la serveuse des plats qui ne sont pas au menu, m'obstinais pendant une demi-heure sur le prix de chaque item tout en menaçant d'aller au restaurant d'en face? J'en ressortirais probablement bien affamé sous les applaudissements des clients attablés.

Si un tel comportement est risible au restaurant, n'est-il pas un peu tordu qu'il s'agisse pourtant de la meilleure façon de magasiner son forfait cellulaire ou de s'abonner à un service télé? Dans ma liste de choses pénibles, mais essentielles, passer un contrat avec une compagnie de télécom arrive juste en dessous d'aller chez le dentiste pour un plombage... Dans le monde des télécommunications, l'infidélité rapporte, les offres secrètes sont coutumes et l'entêtement est un prérequis.

Le calvaire des négociations

Alors que des industries complètes tentent de faire de la fidélisation des clients leur modèle de développement, les télécoms semblent plutôt opérer selon un modus operandi qui leur est propre: un de perdu, dix de retrouvés. Les meilleurs rabais sont bien souvent réservés

aux nouveaux clients. Le seul moyen d'obtenir quelque chose de similaire est de menacer de passer chez un concurrent... et encore là, ce n'est

Rien n'est facilitant et tout semble fait pour que personne ne sache ce qui constitue réellement un tarif avantageux.

pas gagné.

Négocier avec Bell, Vidéotron ou une compagnie de téléphone est loin d'être une partie de plaisir. Les offres semblent varier d'un représentant à l'autre. Les spéciaux sont parfois régionaux. Le personnel de première ligne n'est pas autorisé à offrir les mêmes rabais que les services de rétention. Rien n'est facilitant et tout semble fait pour que personne ne sache ce qui constitue réellement un tarif avantageux. En 2016, un mémo de Fido révélait que les meilleurs prix n'étaient offerts qu'aux clients qui mentionnaient les promotions des compétiteurs. À cela s'ajoutent les fameux rabais temporaires qui nous obligent annuellement à téléphoner à nouveau si on ne veut pas voir sa facture doubler par inadvertance. Cette fixation des prix est un véritable service à deux vitesses. À moins d'appeler régulièrement, de comparer, de

chialer et de menacer, vous pouvez être certains de payer trop cher, voire beaucoup trop cher. Cette situation est d'autant plus pernicieuse qu'elle défavorise les personnes d'un certain âge ou qui ne sont pas très techno. Comment pouvons-nous accepter que pour un même service une compagnie puisse charger plus du double à certains clients qui ne sauront probablement jamais à quel point ils se font arnaquer.

Pas de solutions réelles

Le problème n'en serait pas réellement un s'il suffisait de crier haut et fort qu'il faut éviter la compagnie X en raison de ses tactiques amoraless. Malheureusement ce mode de fonctionnement me semble universel, ou du moins, je n'ai pas encore trouvé la perle rare, comme fournisseur, qui me traitera consciencieusement. Même si je dénonce ici ces pratiques, c'est avec résignation que je me prête annuellement à ce jeu des négociations absurdes. Bien que je puisse comprendre ce modèle d'affaire d'un point de vue purement financier, je ne peux m'empêcher de croire que cette pratique ne demeurerait pas viable pour une compagnie s'il y avait une réelle compétition dans le marché. Le message qu'il faut retenir jusqu'à l'arrivée d'une compagnie qui agira différemment est qu'il faut être actif, persistant et mécontent pour obtenir le meilleur prix. Si ça fait plus d'un an que vous n'avez pas téléphoné à votre compagnie de télécommunications pour vous plaindre du prix que vous payez, prenez 30 minutes pour le faire. Il est possible que vous n'avez jamais gagné autant d'argent en si peu de temps. Bref, il ne faut pas se gêner, car après tout... nous ne sommes pas au resto.



**La splendeur du
bois massif**

100, chemin du Moulin
Saint-Jean, île-d'Orléans
(Québec) G0A 3W0
T: 418 829.3483
F: 418 829.1156
E: info@scierieblouin.com

www.scierieblouin.com



CHARPENTES EN BOIS MASSIF PRÉ-ASSEMBLÉES • REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • LAMBRIS • MOULURES • BOIS INDUSTRIEL

ATTENTION SOURIEZ: CHEEESE!

Marie
BLOUIN

Vous voulez passer une soirée agréable et divertissante? Allez voir *Cheese!* la comédie de l'été au Nouveau théâtre de l'île, à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans. C'est une pièce drôle et contemporaine qui traverse le temps avec ses personnages attachants. À travers eux et les situations qu'ils vivent, on se reconnaît parfois: l'ami trop collant, le photographe de mariage en peine d'amour de son ex, une top modèle internationale qui s'impose un peu trop, la femme qui tente de se faire une place dans la vie du déprimé, les mensonges et la vérité qui triomphe. L'intrigue tourne autour de cette femme, une ancienne amie d'école quelque peu insouciant, qui tente éperdument de séduire le photographe. Arrivera-t-elle à le faire sourire à nouveau – *Cheese!* – et reprendre goût à la vie? Tous les ingrédients sont réunis pour rendre amusante cette histoire non seulement cocasse, mais qui porte aussi à réfléchir sur les relations humaines.

C'est une pièce rafraîchissante qui met en scène d'excellents jeunes comédiens: Mary-Lee Picknell, Chantal Dupuis, Nicolas Drolet et Israël Gamache qui s'en donnent à cœur joie dans toutes sortes de situations mettant en valeur non seulement leur talent, mais aussi leur grande énergie. L'originalité est aussi au rendez-vous

puisque la comédie est ponctuée de «tounes» rétro qui donnent le ton à la pièce; ce clin d'œil musical aux années 60 fait la joie des spectateurs et donne un petit plus à la pièce. L'idée, aussi, d'introduire l'une des

héroïnes dans la salle en invitant l'un des spectateurs à jouer le jeu pendant un court moment est amusante. On aime!

Précisons que la pièce a été écrite par Claude Montminy et mise en

scène par son associé, Sébastien Dorval. Elle sera présentée jusqu'au 2 septembre.

Informations: 418 828-0967 ou www.nouveautheatredelile.com

Possibilité de forfait souper-spectacle.



Les très sympathiques et dynamiques Sébastien Dorval, à gauche, et Claude Montminy, à droite, assument depuis 2013, la codirection du Nouveau théâtre de l'île, lequel, rappelons-le, est né d'une tradition bien établie sur l'île. © Claude Poulin

L'ANGE-GARDIEN FORD se voit décerner la certification officielle



L'ANGE-GARDIEN FORD CARRXPert a reçu la certification officielle de Centre de carrosserie certifié, un organisme sans but lucratif voué à la protection des consommateurs, car l'atelier satisfait à ses exigences en matière d'outils, d'équipements, de formation et d'installations pour réparer adéquatement les véhicules selon les normes de chaque constructeur participant. Cette certification permet à L'ANGE-GARDIEN FORD d'intégrer un réseau regroupant les carrossiers le plus compétents et les plus efficaces au monde. L'ANGE-GARDIEN FORD est désormais certifié par Certified Collision Care.

Pour obtenir les certifications des constructeurs participants, L'ANGE-GARDIEN FORD a dû se soumettre à une rigoureuse procédure visant à garantir sa capacité à réparer adéquatement et de façon sécuritaire les véhicules de nouvelle génération. Moins de 5 % des ateliers au pays répondent aux exigences strictes qui mènent à cette certification. Le réseau Centre de carrosserie certifié est composé des meilleurs ateliers de carrosserie de l'industrie, tous ayant respecté ou surpassé les critères d'admissibilité au programme.

Normand Fortier : « Nous avons travaillé très fort pour rester un chef de file dans l'industrie de la réparation de carrosserie. Cette certification officielle démontre notre engagement envers nos clients. Nous sommes fiers de nos techniciens hautement qualifiés. Ils utilisent des outils et des équipements de pointe, ce qui nous permet de livrer un travail de qualité supérieure et d'offrir un service à la clientèle de première classe ».



6120, boulevard Ste-Anne, L'Ange-Gardien
POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS : 418 822-1112
www.langegardienford.com

MCSP – PROCHAINS CONCERTS

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Pour cette seconde moitié de saison, Musique de chambre à Sainte-Pétronille vous convie à ses trois prochains concerts.

26 juillet - Suzie Leblanc, Elinor Frey et Esteban La Rotta

C'est du côté du baroque italien, autour des œuvres d'Angelo Maria Fiorè (1660-1723), que ces musiciens d'exception nous convient lors de ce concert. La violoncelliste Elinor Frey nous transmettra alors sa fascination pour les origines du violoncelle, les œuvres au programme étant probablement parmi les premières consacrées à cet instrument. Cette musique envoûtante entremêle les lignes de violoncelle à la poésie d'airs italiens du 17^e siècle chantés par une véritable étoile du monde lyrique, la soprano Suzie Leblanc, accompagnés par un maître de la musique ancienne, Esteban La Rotta. Ce projet a fait l'objet d'un véritable bijou discographique, enregistrement unanimement encensé par la critique. Une expérience qui sera à coup sûr mémorable!

9 août - Jean-Michel Dubé et quatre musiciens des Violons du Roy

Jean-Michel Dubé est un pianiste dont la carrière est en véritable ascension, à un point tel qu'il a été nommé au palmarès CBC Music 2017 des 30 musiciens classiques de moins de 30 ans se démarquant au Canada! En plus d'avoir remporté le Tremplin international du Concours de musique du Canada l'an dernier, on le voit se distinguer de plus en plus sur la scène d'ici et d'ailleurs. Très intéressé par la musique d'André Mathieu, à qui il a déjà consacré deux enregistrements, Jean-Michel présentera des œuvres de musique de chambre du compositeur québécois avec quatre musiciens des Violons du Roy. Ces compositions pour piano et cordes sont méconnues, mais animées par un souffle romantique irrésistible. Le programme sera complété par des pièces pour piano solo. Une belle occasion de découvrir la musique d'une figure marquante de la musique de chez nous.

16 août - Alexandre Tharaud, piano

Pour terminer sa 35^e saison, Musique de chambre à Sainte-Pétronille présente le pianiste français Alexandre Tharaud. Sa carrière, à l'instar de sa discographie, est impressionnante et sa venue à Musique de chambre à Sainte-Pétronille est un événement à inscrire absolument à l'agenda. On le sait amoureux du Québec, où les mélomanes ont chaque année l'occasion de l'entendre, mais sa dernière prestation

en récital dans la capitale remonte à 2005! Il nous offrira un programme de musique française et germanique incluant des pièces de François Couperin, sa propre transcription du Prélude à l'après-midi d'un faune, de Debussy (dont on souligne cette année le 100^e anniversaire de la mort), et les Sonates op. 109 et op. 111 de Beethoven, deux sommets de la littérature pianistique.

Source : www.musiquedechambre.ca



Pour bien vous faire **connaître**
des gens de l'île d'Orléans

Caroline Cliche : 418 828-0330

pour réserver votre espace publicitaire
dans le journal Autour de l'île

APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT

Publireportage

LES PIQÛRES DE MOUSTIQUES

Impossible de ne pas côtoyer les moustiques durant nos activités estivales. Pour éviter d'être piqué, il est conseillé de porter des vêtements longs et de couleur claire, d'éviter de porter du parfum et d'être particulièrement vigilant durant les périodes les plus actives pour les moustiques, soit le lever et le coucher du soleil.

Pour les zones difficiles à couvrir adéquatement avec des vêtements, il existe différents types de chasse-moustiques qui repoussent ces derniers. Trois principaux types de produits sont disponibles en pharmacie, soit ceux à base de DEET, d'icaridine (ou picaridine) et d'eucalyptus-citron (différent de la citronnelle ou de l'huile d'eucalyptus).

Le DEET et l'icaridine sont des composés chimiques qui repoussent les moustiques en bloquant certains de leurs récepteurs olfactifs. L'icaridine à 20% ou moins peut être utilisée à partir de l'âge de six mois tandis que le DEET peut être utilisé à partir de six mois dans la concentration de 10% (protection d'une durée de 3 h) et, à partir de 12 ans, en concentration de 20 à 30% (protection 6 h). Les deux produits seraient d'efficacité similaire dans leurs concentrations maximales.

Pour ce qui est de l'eucalyptus-citron, c'est une huile essentielle qui aurait la propriété d'éloigner les moustiques. Elle est à éviter chez les enfants de moins de trois ans, car elle peut causer de la toux, des larmes ou être irritante pour la peau. C'est pourquoi il est conseillé de faire un test sur une petite région du corps avant de l'utiliser.

Peu importe le produit choisi, les principes de base sont les mêmes:

on en applique en petite quantité sur les zones exposées seulement (jamais sous les vêtements). Si on a besoin d'un écran solaire, il vaut mieux l'appliquer en premier, attendre 15 minutes et ensuite appliquer le chasse-moustiques. Ne pas vaporiser le produit dans un endroit fermé comme l'intérieur d'une tente. Ne pas appliquer sur une peau blessée (plaie ouverte, éraflure), sur les mains ou le visage d'un jeune enfant. Lorsque la protection n'est plus nécessaire, se laver la peau avec de l'eau et du savon. Si vous présentez une rougeur qui grandit, de la douleur et de la chaleur au site de la piqure, il se peut que la piqure soit en train de provoquer une infection de la peau qu'on appelle cellulite. Ce problème peut être grave s'il n'est pas traité à temps; en cas de doute, vous pouvez passer nous voir pour qu'une pharmacienne vous conseille.

Bon été! bzzz!



Stéphanie Breton, pharmacienne, est là pour vous conseiller pour tous vos besoins en matière de santé.

**SERVICE DE LIVRAISON
GRATUIT***

- Du lundi au vendredi entre 13 h et 16 h
- Paiement ARGENT - DÉBIT - CRÉDIT à même votre domicile
- Livraison pour tous les produits en pharmacie

*Votre destination santé
à l'Île d'Orléans!*



* Détails en succursale.

familiprix

**Danièle Ouellet
et Pierre Perrault**

1015, route Prévost
Saint-Pierre-Île-d'Orléans

418 828-2215

Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

UNE BELLE SOIRÉE ROMANTIQUE À SAINTE-PÉTRONILLE

Marie
BLOUIN

Pas besoin de s'y connaître pour aimer la musique romantique de Frédéric Chopin. Le 28 juin dernier, nous avons été choyés, voire même envoûtés par la prestation de Maxim Bernard, ce jeune pianiste québécois qui est littéralement tombé en amour avec ce style d'interprétation. Et il rend bien à ce grand compositeur toute l'admiration qu'il lui porte. Le thème de la soirée, *Chopin dans tous ses états*, reflétait bien son nom puisqu'on a pu apprécier sa musique sous différents aspects, tant poétiques que dramatiques, et dans presque tous les genres fréquentés par le célèbre compositeur, tels les préludes, sonates, mazurkas, polonaises, balades et études.

La petite église de Sainte-Pétronille était pleine à craquer pour ce concert de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Et pendant deux bonnes

heures, nous nous sommes laissés bercer par les mélodies de ce grand romantique du XIX^e siècle. Les pièces de Chopin ont de multiples visages et portent un langage universel. Le piano est presque un orchestre en soi et Maxim Bernard a su nous faire passer par toute une gamme d'émotions grâce à sa fougue, son énergie, sa sensibilité et sa joie de vivre. Le jeune pianiste a non seulement conquis son public par son interprétation, mais par sa personnalité spontanée et souriante, poussant un brin d'humour à la fin d'une pièce; il a même invité son public silencieux à l'applaudir. Difficile de résister à son charme! Une belle soirée qui donne le goût d'assister aux autres concerts présentés dans le cadre de la 35^e saison de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. À suivre sur le site www.musiquedechambre.ca



Maxim Bernard.

© Claude Poulin

LAISSEZ-NOUS PRENDRE SOIN DE VOUS!



VOUS NE SEREZ PLUS JAMAIS SEUL.
Studios, 2 ½, 3 ½ et 4 ½ toujours disponibles.

OUVERTURE SEPTEMBRE 2018

Venez nous rencontrer !



MONT CHAMPAGNAT
RÉSIDENCE ÉVOLUTIVE POUR ÂÎNÉS

418 670-3304 | 7141, avenue Royale, Château-Richer

montchampagnat.com 

UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LA GALERIE D'ART DE LA FORGE À PIQUE-ASSAUT

Marie
BLOUIN

D'entrée de jeu, je dois l'admettre, je suis une fan de Guy Bel, ce ferronnier d'art qui pratique son métier à la forge à Pique-Assaut depuis plus de 45 ans. Il fabrique de si belles choses, pas juste des rampes d'escalier ou des coqs en fer forgé. Il réalise aussi des sculptures magistrales comme celles qu'on retrouve à certains endroits sur l'île, au Parc des Ancêtres à Sainte-Famille ou au Manoir Mauvide-Genest, à Saint-Jean. Il travaille actuellement pour la restauration des nouvelles casernes dans le Vieux-Québec et sur une

enseigne en fer forgé que nous aurons l'occasion d'admirer très bientôt sur l'ancien bâtiment du Centre infotouriste dans le Vieux-Québec. Les commandes proviennent de partout tant au Canada qu'ailleurs dans le monde, comme ces trophées qu'il fabrique pour les récipiendaires d'un concours sur la chanson en Suisse. Et, il vient d'obtenir une bourse de 20 000 \$ du Conseil des arts et des lettres du Québec en collaboration avec les MRC de l'île d'Orléans pour la réalisation de son projet « Volée d'oies sauvages », une sculpture pour

le village de Saint-Laurent que nous aurons l'occasion de voir en 2019. Les années passent pour cet homme d'expérience mais il ne se lasse pas de son art. Il en parle toujours avec autant de passion avec des étincelles dans les yeux. Guy Bel est un artiste intemporel. J'ai eu l'occasion de le rencontrer à quelques reprises lors de mes entrevues à la télé communautaire et chaque fois, je suis impressionnée, et par l'homme, et par son talent de sculpteur à l'imagination débordante. Il parle maintenant avec enthousiasme de sa boutique

qui a changé de « look ». Appuyé par sa conjointe Sylvie Lavoie, sur qui il peut toujours compter, l'espace est maintenant ouvert à d'autres artisans, céramiste, vannier, joallier, artisan du verre. Vous risquez de les rencontrer parce qu'ils viennent souvent y travailler. Leurs œuvres côtoient celles de M. Bel. Ce dernier est heureux de les accueillir à deux pas de sa forge qu'on peut aussi visiter. Un beau détour à faire sur l'île cet été! La Forge à Pique-Assaut est située au 7334 Chemin Royal à Saint-Laurent.



De g. à dr. : Josée Laneville, joaillière, Guy Bel et sa conjointe, Sylvie Lavoie.

© Claude Poulin

Menuiserie
Omer Labbé Inc.
Produits de qualité – Essences de bois variées

- Moulures & boiseries en tout genre
- Portes & fenêtres ancestrales
- Revêtement mural extérieur & intérieur
- Laminage & meubles sur mesure
- Tranches d'arbre sec (brut ou finie)

Atelier: (418) 829-2605
3738 Chemin Royal, St-François-de-L'Île-d'Orléans
omerlabbe@gmail.com

RÉSTO
DU SUD

Cuisine familiale, authentique et réconfortante
- Produits locaux, bières et vin, déjeuners, et bien plus encore -
3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

418 203-0993

UN CATALOGUE DES ŒUVRES DE MARIUS DUBOIS, ARTISTE PEINTRE



Nicole
BÉDARD

Nous avons visité l'atelier de l'artiste peintre Marius Dubois, décédé en janvier 2016. Ce lieu de création, avec ses pinceaux, palettes et pots de peinture bien alignés, laissait deviner d'une manière sacrée l'union qui a existé entre l'esprit du célèbre peintre de l'île d'Orléans et la matière qu'il a façonnée d'une main de maître. Francine Jobin Dubois, son épouse, avait mis à notre disposition des tableaux et des dessins inédits de l'artiste, mais également un catalogue et des cahiers nouvellement parus regroupant des photographies de l'ensemble de ses dessins, peintures et sculptures.

Le catalogue et les cahiers

Normand Gagnon, beau-frère et ami de Marius Dubois, fut le principal collaborateur de la production de ce catalogue et de ces cahiers, avec Francine Jobin Dubois. Il explique qu'en 2015, sachant qu'il ne lui restait que peu de temps à vivre, Marius, atteint d'un cancer, lui avait dit: «J'aimerais ça faire un catalogue. Voudrais-tu m'aider?» Sans hésitation, il accepta, heureux de faire quelque chose pour son ami peu de temps avant son départ. D'un commun accord, ils ont d'abord décidé de la manière de classer le tout et ils ont choisi de présenter l'ensemble de l'œuvre de façon périodique et chronologique à la fois. M. Gagnon souligne qu'il a fallu s'exercer à un travail rigoureux s'échelonnant sur trois ans de recherche, de prise de photos, de classification pour arriver à la fin de la production, en 2018.

Le catalogue comprend la liste des œuvres de Marius Dubois, de 1959 à nos jours. Les différents cahiers regroupent d'abord les photographies de celles réalisées par l'artiste de 1959 à 1963, avant ses études à l'École des Beaux-Arts. Deux cahiers comprennent les œuvres sur papier et deux autres les tableaux peints pendant et après ses études, de 1970 à nos jours. De plus, un cahier est consacré aux œuvres de commande et un autre aux écrits publiés dans des journaux et revues ayant souligné des événements importants de sa vie artistique, dont, entre autres, sa participation aux expositions et les hommages et prix reçus.

Tous ces cahiers nous font découvrir le génie de l'artiste, l'ampleur de son travail et son héritage culturel. Rappelons qu'après ses études en sculpture à l'École des Beaux-Arts de Québec, il a obtenu une maîtrise en peinture au Hornsey College of Arts, à Londres (1970). Par la suite, il a fait des études de façon autodidacte en techniques anciennes de peinture. Il a reçu plusieurs bourses et de prestigieux prix et il a pris part à de nombreuses expositions, solo et collectives¹.

L'artiste et ses créations

Francine Jobin Dubois nous fait remarquer que l'œuvre de Marius a été fortement influencée par le mouvement surréaliste, la mythologie grecque, la Renaissance, le mysticisme, la poésie et le rêve. Elle mentionne, entre autres, le tableau *Les portiques de Joseph*, inspiré d'un texte biblique. Elle ajoute qu'il a exercé son art de façon continue tout

au long de sa vie, même en période de vacances où il puisait son inspiration dans la nature.

Son dernier portrait fut celui de Normand Gagnon qui, rappelons-le, a complété ce catalogue et ces cahiers, de concert avec Francine Jobin Dubois. Ce fut pour eux une façon de mener à terme le rêve de Marius, de témoigner de leur grande admiration pour lui et pour l'importance de ce legs aux générations futures.

Le catalogue et les différents cahiers de l'ensemble de ses travaux serviront d'archives, d'outil de travail pour la vérification de l'authenticité de ses œuvres parfois destinées à la vente, pour des études plus approfondies de sa technique de travail ou pour

simplement mieux connaître l'artiste et ses créations.

Des œuvres à découvrir

Mme Jobin Dubois nous invite à voir des œuvres remarquables de Marius qui se trouvent à la basilique Notre-Dame de Montréal et à la basilique Sainte-Anne-de-Beaupré. À visiter également, deux expositions qui se tiennent à Québec, à la maison Hamel-Bruneau et à la Villa Bagatelle, pendant la saison estivale. Ces lieux présentent des œuvres d'artistes connus qui ont étudié à l'École des Beaux-Arts de Québec; on peut y admirer une sculpture et un tableau de Marius Dubois.



Le Stigmate, tableau de Marius Dubois, huile sur toile, 2008, 65 cm x 119 cm, exposé actuellement à la maison Hamel-Bruneau.

© Normand Gagnon



Rafrâchissante et délicieusement parfumée, la saveur fruitée associée à la bière blanche voici la

Mystic aux cerises

Une robe rouge vif au col de mousse rose saumon.

Une bouche puissante à saveur de cerises. Une attaque acide fruitée qui évolue délicatement vers une arrière-bouche légèrement sucrée dénuée de viscosité.

Disponible uniquement en fût, il nous fera plaisir de vous la servir sur notre terrasse.



¹ Voir l'article de Normand Gagnon paru dans l'édition du journal Autour de l'île, mars 2016.

UN ÉTÉ DE DÉCOUVERTE À LA FONDATION FRANÇOIS-LAMY

Cynthia
BUREAU

Fondation François-Lamy

À la recherche d'activités à faire cet été? La Maison de nos Aïeux et la Maison Drouin vous proposent un voyage dans le temps. Que ce soit pour en apprendre davantage sur l'histoire du village de Sainte-Famille ou pour vous imprégner du passé de nos ancêtres, il y a assurément une visite ou une activité qui saura vous plaire.

À la Maison de nos Aïeux:

Crocheté serré, le savoir-faire des tapisseries de l'île d'Orléans : exposition estivale.

Cette exposition vous fera découvrir l'art, l'histoire et les techniques du tapis crocheté à l'île d'Orléans à travers le travail et les œuvres de

l'artiste locale Françoise Vézina. Tous les jours, à la Maison de nos Aïeux, de 10 h à 18 h.

Coût: 5\$ par personne, incluant le tarif d'entrée à la Maison de nos Aïeux.

Sur les traces du passé, circuit historique à la découverte de Sainte-Famille.

Saviez-vous que Sainte-Famille possédait une beurrerie qui faisait aussi office de scierie durant l'hiver? Dans ce tour guidé de 60 minutes, venez en découvrir l'histoire de ce lieu et des autres bâtiments présents et disparus du cœur de village de Sainte-Famille.

Rendez-vous tous les lundis de juillet et d'août à la Maison de nos Aïeux, point de départ du circuit, pour vous laisser guider sur les traces du passé!

Horaire: 11 h en anglais, 14 h en français.

Coût: 10\$ par personne.

À la Maison Drouin:

Les maisons de l'île d'Orléans m'ont raconté...

Dendrochronologie? Châssis à doubles vantaux? Poutre chanfreinée? Ce vocabulaire peut vous être inconnu. Venez apprendre ce qu'il signifie et bien d'autres choses sur le patrimoine bâti de l'île d'Orléans. L'atelier sera présenté une nouvelle fois le 21 juillet à 13 h et à 15 h.

Coût: 6\$ par personne incluant le tarif d'entrée à la Maison Drouin. Réservation recommandée.

Visites thématiques guidées: Au

temps de Marguerite... et Au temps de Jeannot...

Marguerite Drouin, première habitante de la maison, sera prête à vous accueillir tous les samedis de juillet et d'août. Et peut-être suivez-vous déjà Jean-Marie Canac dit Marquis sur Facebook, mais vous aurez également la chance de le rencontrer en personne! Il vous accueillera tous les dimanches de juillet et d'août à la Maison Drouin.

Le coût de ces visites est inclus dans le tarif d'entrée de la Maison Drouin. Prêt à partir à l'aventure?

Pour de plus amples informations sur les activités de la Fondation François-Lamy, visitez la section «Activités» de notre site internet www.fondationfrancoislamy.org

PARC MARITIME DE SAINT-LAURENT

Sylviane
PILOTE

Parc maritime de Saint-Laurent

Le samedi 30 juin dernier, le talentueux accordéoniste auteur-compositeur et interprète Didier Dumoutier a fait vibrer le Parc maritime de Saint-Laurent. Son spectacle, intitulé *Un navire vers l'amour*, fut très apprécié.

La programmation estivale du Parc maritime a été diffusée dans tous les foyers de l'île, commerces et attrails. On vous attend!

À venir:
le 22 juillet: la Fête de la fraise;
les 29 juillet, 5 août et 19 août:
les soirées cinéph(îles);
le 5 août: le Festi Kayak;
le 12 août: la Fête du village.

Ouvert tous les jours de 10 h à 17 h, le Parc maritime de Saint-Laurent propose cette année encore une panoplie d'activités culturelles

et artistiques pour tous les goûts, en plus des visites guidées offertes par une équipe de six guides-interprètes.

De plus, profitez de votre passage au Parc maritime pour faire une visite du Village de Saint-Laurent, soit en compagnie d'un de nos guides-interprètes, soit de manière autonome en parcourant le circuit d'interprétation de l'histoire maritime de Saint-Laurent.

Le Parc maritime de Saint-Laurent est un site à découvrir. Pour seulement 5\$, vous aurez accès à une multitude de découvertes. L'accès est gratuit pour les résidentes et résidents de Saint-Laurent. Nous vous attendons en grand nombre!

Pour informations: 418 828-9672 ou à info@parcmaritime.ca



Didier Dumoutier

© Klody Tremblay

DÉMONSTRATION DE LA TORRÉFACTION & DÉGUSTATION SUR PLACE

En vente bientôt!

8700 CH. ROYAL, STE-PÉTRONILLE
418.828.0598



CAFÉ LA MAISON
SMITH

CINQ FILLES DU ROY S'UNISSENT À SAINTE-FAMILLE

Marie
BLOUIN

Sous un soleil de plomb, samedi le 16 juin au Parc-des-Ancêtres de la Fondation François-Lamy, nous avons assisté à la reconstitution du mariage de cinq Filles du Roy tel que vécu il y a 350 ans. Les mariages à cette époque étaient célébrés collectivement par manque de temps dans la colonie. L'activité a été organisée par la Fondation François-Lamy en partenariat avec la Société d'histoire des Filles du Roy pour souligner le lancement officiel de la saison de la Maison de nos Aïeux dans le cadre du 40e anniversaire de la Fondation. Sous nos yeux, cinq filles représentant les « paroisses » de l'île, ont pris époux devant un public enthousiaste de revivre ce mariage d'époque célébré en latin. Soulignons que, de 1663 à 1673, elles étaient quelque 120 Filles du Roy à vivre sur l'île pour peupler la colonie car les femmes se faisaient rares en Nouvelle-France. On doit beaucoup aux Filles du Roy. Ce sont elles qui ont mis au monde notre peuple! Si nous portons un patronyme d'origine française, il y a de bonnes chances qu'elles fassent

partie de nos ancêtres. On doit l'appellation à Marguerite Bourgeoys, la fondatrice de la Congrégation Notre-Dame et de l'école de Sainte-Famille. Le nom réfère au roi Louis XIV qui recrutait et finançait le voyage de ces filles. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, les Filles du

Roy devaient respecter certains critères pour entrer sur les terres de la Nouvelle-France : être âgées entre 15 et 25 ans, avoir une bonne santé, une bonne moralité et surtout beaucoup de courage. La plupart d'entre elles provenaient d'orphelinats ou de milieux modestes. Pour

en savoir plus sur les Filles du Roy, vous pouvez relire l'excellent article de Danielle Pinsonneault dans le Journal autour de l'Île. <http://autour-delile.com/2015/01/nos-ancetres-les-filles-du-roy/>



**L'ÉVÉNEMENT
L'ÎLE EN BLUES**
17 ET 18 AOÛT 2018

VENDREDI 17 AOÛT 2018

ELECTRIC POWER TRIO - 20 h 30
ACCOMPAGNÉ DE WILL DE L'ÎLE AU SAXOPHONE

BRIAN TYLER - 22 h 30
AND THE BLUESTORM

SAMEDI 18 AOÛT 2018

MIKE DEWAY ET SES INVITÉS - 16 h 30
JUSTIN SALADINO, PAT LOISELLE ET JACOB GRENIER

WHITE'N BLUES - 18 h 30

DWANE DIXON BAND - 20 h 30
ANGEL FORREST - 22 h 30

POINTS DE VENTE

IMPÉRIAL BELL 252, rue Saint-Joseph Est, Québec T 418 523-3131 1 877 523-3131 En ligne au www.imperialbell.com	DÉPANNEUR FERLAND 1184, chemin Royal, Saint-Pierre Île d'Orléans T 418 828-0009
ÉPICERIE DE CAMPAGNE 7100, chemin Royal, Saint-Laurent Île d'Orléans (Québec) T 418 828-0949	HÉLÈNE AUDET T 418-828-1177 / 418-932-9185

MOTEL ET CONDO CHEZ CHARLEY
 9650, boulevard Sainte-Anne, Sainte-Anne-de-Beaupré
 T 418 827-5837

MERCÌ À NOS PARTENAIRES

CAROLINE SIMARD
Députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré
Adjointe parlementaire de la ministre du Tourisme

Angel Forrest

Brian Tyler

Mike Deway

White'n blues

Electric power trio et Will de l'île

Dwane Dixon Band

MERCÌ À NOS COMMANDITAIRES

A.L.G. électrique Senc. Ange Gardien Ford Atelier photo Beauportrait Auberge & Motel île d'Orléans Bistro du Hangar Boucherie Jos Rousseau Chocolaterie de l'île Claude Lapointe, réparation de petits moteurs Caroline Simard, députée Charlevoix - Côte de Beaupré Croisières Orléans Dépanneur Ferland Desjardins Caisse de l'île d'Orléans Épicerie de Campagne Ferme Orléans La Boulange La Cuisine d'Été, Casse-croûte café terrasse Lemelin Marcel Enr. Les entreprises A.M.C. électrique Inc.	Les Excavations Richard Gosselin inc. Microbrasserie de l'île d'Orléans Pub Le Mitan Moulin St-Laurent Municipalité Ste-Pétronille de l'île d'Orléans Municipalité St-Jean de l'île d'Orléans Municipalité St-Laurent de l'île d'Orléans Plomberie Steve Pouliot Inc. Quincaillerie BMR Unicoop St-Pierre Resto de la plage Roulotte Turmel Sylvie Boucher députée fédérale de Beauport- Côte-de-Beaupré-Île d'Orléans- Charlevoix Transport F. Blanchette Inc. Unico Revêtement Métallique Voyage Plain Soleil 2P Construction
---	--

TERRAIN DES LOISIRS DE SAINT-LAURENT

7018, chemin Royal,
St-Laurent Île-d'Orléans (QC)

SOUS UN CHAPITEAU
Apportez votre chaise

INFORMATIONS :
418 828-1177 | 418 932-9185

WWW.LILEENBLUES.CA

SOIRÉE DE LA RELÈVE POUR LA MDJ

Équipe de la MDJ

BMR présente la soirée de la relève au profit de la Maison des jeunes de l'île d'Orléans. L'événement aura lieu le 8 septembre prochain à la sucrerie Blouin, située au 4315, chemin Royal, à Saint-Jean.

Programme

15 h: BBQ Québec, service de bar, animation et musique.

17 h 30: souper et cérémonie de remerciements.

20 h: musique avec le 5539 Blues Avenue.

23 h: fin de la soirée.

Les billets sont en vente au coût de 40\$ au BMR Orléans, à la Maison

des jeunes de l'île d'Orléans et par téléphone, au 418 828-1875.

Merci de votre soutien!

CROISSANCE STRATÉGIQUE POUR L'ABIO EN 2017-2018

Dominique
LOISELLE

Association bénévole de l'Île d'Orléans

Le 6 juin dernier, une trentaine de personnes se sont rassemblées au bureau de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans pour son assemblée générale annuelle. Ce fut un moment privilégié pour faire le point sur l'année financière qui se termine, discuter des orientations futures et élire les membres du conseil d'administration.

Faits saillants de la rencontre

Une chose est certaine: l'Association bénévole de l'Île d'Orléans a le vent dans les voiles et déploie une panoplie de stratégies afin de continuer à répondre à l'augmentation constante des demandes de service et à l'émergence de nouveaux besoins. L'analyse des sept services traditionnels de l'ABIO démontre une hausse de 28% des services

rendus, attribuable, entre autres, à l'ouverture d'une 4^e journée de popote et aussi à l'augmentation de 18% de la clientèle. Afin de répondre à des besoins émergents dans le respect de la mission de notre association, un tout nouveau service a vu le jour pour soutenir les proches aidants. Une nouvelle coordonnatrice fut engagée pour mener à bien ce projet qui nous tient à cœur depuis un bon moment maintenant et 27 proches aidants ont su profiter de ce service.

Tout cela est rendu possible grâce à la confiance accordée par la communauté de l'île d'Orléans. En effet, la collecte de fonds a rapporté un montant à ce jour inégalé de 17 382\$. Et que dire des bénévoles? Avec leur immense bienveillance, ils ont offert

2 114 heures de bénévolat à la communauté. Les membres du conseil d'administration réitèrent également leur confiance envers l'association, car les neuf sièges sont maintenant comblés. Pour la prochaine année, les administrateurs seront: Pierre Perrault (président), Francine Grisé (vice-présidente), Caroline Roberge (secrétaire), Michelle Moisan (trésorière), Robert Martel, Line Labbé, Jean-Marc Huot et Guy Delisle.

Un exercice de planification stratégique auquel ont participé des bénévoles, des administrateurs, la permanence et les partenaires fut tenu dans les derniers mois et a aidé à identifier plusieurs projets porteurs. D'ici 2021, les participants ont choisi de doter l'association de la vision suivante: devenir

LA référence incontournable pour l'entraide et le soutien à domicile à l'île d'Orléans. Donc, dans un futur rapproché, l'offre de service sera consolidée afin de mieux répondre aux besoins des clients et de leurs familles et aidants. Un passage vers les innovations technologiques sera aussi assuré ce qui donnera une meilleure visibilité et notoriété en plus d'améliorer l'efficacité administrative. Les démarches de financement seront plus raffinées afin de maintenir la capacité à répondre à la demande sans cesse grandissante pour les services de maintien à domicile.

L'exercice 2018-2019 est donc abordé avec beaucoup d'enthousiasme et de motivation à faire une différence dans la vie des résidents de l'île. Et ce n'est que le début!



FOURNIER

418 687.5200 FOURNIERCHEVROLET.COM

NOS PRIX
FONT LA BELLE VIE!

110 véhicules
éligibles en inventaire

JUSQU'À

20%

DU PDSF EN CRÉDIT

À L'ACHAT AU COMPTANT SUR
LES MODÈLES 2018 ÉLIGIBLES.

FADOQ LES ÂÎNÉS EN ACTION DE SAINT-PIERRE

Claudette
LAVOIE

Les Âînés en action de Saint-Pierre

En ce moment, nous organisons un voyage nouveau genre. Vous aimez le mystère et vous aimez être surpris? Avec Groupe Voyages Québec, nous vous proposons un voyage d'un jour, unique et surprenant, mariant l'aventure et les découvertes. Que contient ce voyage? C'est un secret et ce secret vous sera

dévoilé le matin de notre départ de l'île, le mardi 7 août. Que la destination soit nouvelle ou réinventée, vous y ferez des découvertes inoubliables. Alors, pensez, rêvez et demandez-vous... où ce voyage nous mènera-t-il?

Au programme: transport en autocar de luxe, deux repas, guide

accompagnateur et activités. Coût: 149\$. Réservez rapidement auprès de Lise Paquet, au 418 829-3113.

Lors de notre assemblée générale annuelle, Marcel Plante, de Saint-Laurent, a accepté de faire partie de notre CA à titre de trésorier.

Dès le 14 juin, nous avons élaboré

le programme pour 2018-2019. Dès maintenant, nous vous invitons à noter à votre agenda la date du 11 septembre, à 13 h, alors qu'aura lieu la présentation de notre programme suivie de notre traditionnelle épluchette de blé d'Inde et de notre souper hot-dog soulignant le lancement de notre année FADOQ.

3^e ÉDITION DU FESTI-KAYAK

Gilles
GODBOUT

Festi-Kayak

Créé à l'été 2016, le Festi-Kayak de l'île d'Orléans est de retour en 2018 pour sa troisième édition. Organisée par la firme de plein air Quatre Natures, le Comité kayak de l'île d'Orléans et le Parc maritime de Saint-Laurent, la grande randonnée en kayak de mer le long de la côte de l'île aura lieu le 5 août prochain.

D'une durée approximative de cinq heures, la randonnée se déroulera sur une distance d'environ 20 kilomètres entre le Parc maritime de Saint-Laurent et le quai de Saint-François, avec une pause collation à mi-chemin sur la plage de Saint-Jean.

Le Festi-Kayak est ouvert tant aux débutants qu'aux initiés puisque des

guides accompagneront les kayakistes tout au long du trajet. Ceux et celles qui le souhaiteront pourront interrompre leur randonnée à la mi-parcours, au moment de la collation.

Le coût de l'activité est de 40\$, taxes en sus, et inclut le transport en autobus, l'encadrement sur l'eau, la collation et le 5 à 7. Les propriétaires de kayak sont

encouragés à utiliser leur embarcation pour l'événement et ceux qui n'en possèdent pas pourront en louer un à tarif réduit, soit 20\$ pour un kayak simple et 30\$ pour un double, taxes en sus.

Tous les détails concernant le déroulement de la randonnée et l'inscription sont fournis à l'adresse www.festikayak.com

FÊTE CHAMPÊTRE AU FOYER DE CHARITÉ DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Germain
GRENON

Foyer de Charité Notre-Dame d'Orléans

Saviez-vous que...

Il y a 76 Foyers de Charité dans le monde, qui offrent des retraites spirituelles à tous, dans des espaces de beauté et de silence. Et... il y en a un à l'île d'Orléans au 8169 Chemin Royal, à Ste-Pétronille. À l'occasion de la Fête champêtre de cet été, vous avez une opportunité de découvrir le Foyer de Charité, de vivre une activité en famille et de fraterniser.

Nous sommes heureux de vous accueillir. Le Foyer de Charité offre gratuitement le blé d'Inde et les breuvages. Vous pouvez apporter votre pique-nique pour compléter le repas, ainsi que votre chaise

de parterre pour profiter des espaces magnifiques qui entourent la maison.

Dimanche le 19 août 2018

Voici l'horaire de la journée:
10 h: Accueil
11 h: Eucharistie dans la chapelle
12 h: Épluchette de blé d'Inde suivie d'activités

N.B. Il est important de communiquer avec le Foyer avant le jeudi 16 août au numéro 418-828-2226 ou par courriel à info@foyerndo.com, afin que l'on puisse prévoir la quantité de blé d'Inde en conséquence. Merci !!

MARCHÉ AUX PUCES – 4 ET 5 AOÛT

Cynthia
BUREAU

Fondation François-Lamy

La Fondation François-Lamy tiendra son marché aux puces les 4 et 5 août prochains, de 9 h à 16 h, devant la Maison de nos Aïeux.

Vous êtes en plein ménage, vous voulez du renouveau et vous avez des objets à donner? La Fondation François-Lamy est à la recherche d'objets divers tels que livres, petits meubles et autres objets usuels. Les vêtements et les électroménagers ne sont pas acceptés.

Contactez-nous au 418 829-0330 pour plus d'informations.

Les recettes amassées par l'entremise de cet événement serviront à l'entretien et l'embellissement du Parc-des-Ancêtres de l'île d'Orléans, véritable lieu de détente, de rassemblement et de commémoration pour toute la population orléanaise, situé à l'arrière de la Maison de nos Aïeux.

La Fondation François-Lamy voit à l'entretien du Parc-des-Ancêtres, l'un des rares parcs publics de l'île d'Orléans.



1721 CHEMIN ROYAL
SAINT-PIERRE-DE-
L'ÎLE-D'ORLÉANS



Cheese!

UNE COMÉDIE DE
CLAUDE
MONTMINY

MISE EN SCÈNE DE
SÉBASTIEN
DORVAL

AVEC

NICOLAS
DROLET
CHANTAL
DUPUIS

ISRAËL
GAMACHE
MARY-LEE
PICKNELL

DU 23 JUIN AU
2 SEPTEMBRE 2018

RÉSERVATIONS
418-828-0967

PLUS DE DÉTAILS AU
WWW.NOUEAUTHEATREDELILE.COM

Marie-Hélène
THERRIEN

m.therrien@autourdelile.com

AMBASSADOR HOTEL – LA MORT D'UN KENNEDY, LA NAISSANCE D'UNE ROCK STAR



© Cram

Publié aux éditions du Cram par Marie Desjardins, ce roman brosse un éblouissant portrait du milieu musical rock des années soixante, de l'espoir de toute une époque et d'un chanteur en fin de parcours. L'écriture précise et percutante d'*Ambassador Hotel* nous plonge au cœur de l'année 1968 alors qu'à Los

Angeles RIGHT, un nouveau groupe rock britannique débarque à l'hôtel mythique pour enregistrer un album. La même nuit, Bob Kennedy est assassiné dans les cuisines de l'Ambassador Hotel. Le meurtre inspire à RIGHT la chanson *Shooting at the Hotel* qui devient aussitôt un succès et propulse le leader du groupe, Roman Rowan, au rang de rock star. Quelques cinquante ans plus tard, RIGHT fait sa dernière tournée mondiale, s'arrêtant au centre

Bell de Montréal. S'ensuit le début d'un bilan pour Roman Rowan, un immense retour sur le passé accompagné d'une réflexion torturée sur les tristes circonstances d'un succès planétaire. Ce roman, à la fois suspense psychologique et biographie foisonnante de détails sur fond d'Histoire rigoureusement documentée, entraîne les lecteurs dans l'univers de l'archétype de la rock star britannique des années 1960 continuant de performer sur les scènes mondiales.

Les pistes y sont savamment brouillées, plus réelles que le réel. On y découvre l'enfance, la famille, l'ascension vers le succès de Rowan, ses rivalités et ses querelles, les tours du monde et surtout une profonde introspection du personnage, les femmes qu'il a connues et surtout la femme qui l'a marqué, le secret d'une vie. Cinquante ans après l'assassinat de Robert Kennedy, *Ambassador Hotel* est le livre tout désigné pour se replonger dans l'époque trépidante des années 60.

LE ROUNDUP FACE À SES JUGES



© Écosociété

Publié chez Écosociété, ce livre-choc de Marie-Monique Robin, avec une préface de Louise Vandelac, interpelle les lecteurs pour faire reconnaître le crime d'«écocide» qu'il dénonce. Marie-Monique Robin révèle un des plus grands scandales sanitaires et environnementaux de l'histoire moderne depuis l'amiante.

«Glyphosate»: retenez ce mot. Il désigne l'agent actif du pesticide le plus utilisé au monde dans les champs et les jardins commercialisés, notamment sous la marque Roundup du géant Monsanto. Il s'agit d'une des molécules les plus dangereuses inventées par l'humain. L'auteure insiste sur le fait que ce pesticide devrait être banni de toute urgence pour notre santé et celle de nos sols. En 2015, le Centre international de recherche sur le cancer l'a déclaré «cancérigène probable» pour l'humain,

contredisant les agences de santé américaines et européennes qui avaient assuré l'innocuité du produit. Dix-sept experts de onze pays ont épluché les études publiées dans la littérature scientifique sur le glyphosate pour en arriver à cette conclusion alors que Monsanto affirme que le Roundup est aussi peu nocif que le sel ou le café. Prolongeant son enquête, Marie-Monique Nolin a montré que le glyphosate est aussi un perturbateur endocrinien, un puissant antibiotique et un chélateur de métaux, c'est-à-dire qu'il

rend plusieurs métaux lourds solubles dans l'eau. Il fait des victimes dans le monde entier. Devant l'absence de volonté des agences et des gouvernements de mettre fin à cet empoisonnement silencieux, la société civile mondiale s'est mobilisée: le Tribunal international Monsanto s'est tenu à La Haye en 2016 où juges et victimes ont instruit le procès du Roundup. Marie-Monique Tobin est lauréate du prix Albert-Londres et d'une trentaine de prix internationaux pour ses nombreux documentaires.

RÉCOLTER LA TEMPÊTE



© Triptyque

Récolter la tempête, de Benoît Côté, publié aux éditions Triptyque, est un roman d'apprentissage. À Saint-Hyacinthe, au milieu des années 1990, Sam a quinze ans lorsqu'il

découvre, dans la cabane qui se trouve dans le boisé de sa famille, une boîte de livres ayant appartenu à son oncle, un communiste solitaire dont personne ne parle et qui s'est suicidé. La majorité des livres portent sur la philo qu'il confronte à la carrière d'optométriste que lui destine son grand-père, à l'élevage

des 2 500 cochons de son ami Marc, au référendum de 1995. Se réfugiant de plus en plus dans la lecture alors que son entourage commence à s'inquiéter pour lui, Sam change sa perspective sur la société, ses choix vestimentaires, son vocabulaire. Il s'éloigne de ses amis. S'élève-t-il ou s'isole-t-il? L'un ne va peut-être pas sans

l'autre. Roman d'apprentissage, l'histoire de Sam culminera lors de la grande tempête de verglas de 1998, occasion pour lui de se mesurer à ses nouveaux idéaux. Un roman créant une forte impression et dont les questionnements ne peuvent que nous interpeller sur le sens de notre propre existence.

BIBLIOTHÈQUES

LES JEUDIS DE LA BOULANGE – JEUDI 2 AOÛT À 19 H 30

Hélène
LÉPINE

Les Jeudis de La Boulange

Le cercle des Jeudis de La Boulange vous invite à la rencontre prévue le 2 août, à 19 h 30. Elle se tiendra comme de coutume à La Boulange de Saint-Jean et nous commenterons *Frankenstein ou le Prométhée moderne*, le roman de l'écrivaine anglaise Mary Shelley, paru en 1818.

On croit souvent connaître ce roman dont on a vu la célèbre version filmique de James Whale ou à cause d'autres productions inspirées du «monstre» lui-même, mais il y a tant à découvrir en lisant le roman où celui-ci apparaît sous le regard effrayé

et troublé de son créateur, le docteur Frankenstein.

Mary Shelley, grande intellectuelle et écrivaine, réfléchissait à des questions à la fois philosophiques, éthiques et scientifiques qui sont toujours d'actualité si l'on pense seulement à la

question de la transformation ou de la reproduction du corps humain de diverses manières. Elle a su les transposer dans une création à laquelle on se réfère toujours. Tout cela laisse entrevoir une soirée riche en discussions!

PAUL-EUGÈNE CHABOT
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

CHOIX DE 15 COMPAGNIES EN ASSURANCES

- Auto • Habitation • Entreprise • Agricole • Vie
- Cautionnement • Vol d'identité
- Documentation gratuite sur note site • Payable en 12 versements

info@pechabot.com • Fax : 418 661-3409
2255, boul des Chutes, Québec (Beauport) G1C 1X1

PLUS DE 65 ANS D'EXPERTISE

Cabinet partenaire de

JULIE CHABOT

CLAUDE CHABOT

418 667-8550
www.pechabot.com

JESSICA SHEEDY
architecture

TECHNICIENNE EN ARCHITECTURE

Plan professionnel avec visualisation du projet en 3D.
Projets d'agrandissements, de constructions neuves ou de rénovations.

418 265-9296

sheedy.jessica@gmail.com

Saint-Pierre OSCAR-FERLAND

Au nom de tous les membres bénévoles de votre biblio, je souligne aujourd'hui le grand dévouement de trois personnes exceptionnelles qui œuvrent depuis plusieurs années à la bibliothèque. Il s'agit de Mmes Rita Asselin et Nicole Gosselin qui sont avec nous depuis vingt ans et de Mme Nathalie Vézina, fidèle depuis dix ans. Nous nous sentons privilégiés de pouvoir vous côtoyer et de vous compter au sein de notre équipe. Félicitations et merci mille fois pour votre implication.

Romans québécois

Besoin d'un chum, pis ça presse, de Johanne Pronovost

Le bonheur des autres, t. 3, de Richard Gougeon

Liées par le sang, t. 2, de Marie-Josée Poisson

Les paroissiens de Champs-de-Grâce, t. 2, de Carole Auger-Richard

Romans étrangers

Le labyrinthe des esprits, de Carlos Ruiz-Zafon

La Symphonie du hasard, t. 3, de Douglas Kennedy

Une fille comme elle, de Marc Levy

Polar

Retour sur l'île, de Vivica Sten

Sur un mauvais adieu, de Michael Connelly

Bleu de Prusse, de Philippe Kerr

L'héritage des espions, de John Le Carré

Documentaire

Le Vatican, vérités et légendes, de Christophe Dickès

Bandes dessinées

Contes ordinaires d'une société résignée, d'Ersin Karabuleit

Les légendaires, la pierre de Jovenia, t. 1, de Patrick Sabral

Nouveaux DVD

Nelly

The post

Outlander: le chardon et le tartan, saison 2

Paddington 2

Histoire de jouets, terreur au motel

La mise à mort du cerf sacré

Outlander, saison 1

Les visiteurs, la révolution

Pensée du mois

Vieillir en beauté, c'est vieillir avec espoir, être content de soi en se couchant le soir. Et lorsque viendra le point de non-recevoir, se dire qu'au fond, ce n'est qu'un au revoir. Ne regrette pas de vieillir, c'est un privilège refusé à plusieurs d'entre nous. *Félix Leclerc*

Lysette Grégoire pour la BOF

Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

Nouveautés et suggestions de lecture du mois de juillet

Voici notre sélection des meilleures lectures estivales.

Lars Kepler, *Le chasseur de lapins*. Dès la lecture des premières pages, l'intrigue de ce suspense psychologique saisit le lecteur. L'inspecteur Joona Lina doit assister la police dans une enquête afin de trouver le coupable de l'assassinat du ministre des Affaires étrangères suédois.

Carlos Ruiz Zafon, *Le labyrinthe des esprits*. Vous serez sans doute ravis de rencontrer à nouveau dans la Barcelone franquiste, les personnages de la saga du *Cimetière des livres oubliés*.

Mylène Moisan, *Les gens heureux ont une histoire*. Cette excellente journaliste publie des chroniques dans *Le Soleil* et dans *La Presse*. Ce livre réunit des récits de vie de personnes qui ne font pas les

manchettes, mais qui ont simplement choisi d'être heureux malgré les revers de la vie.

Diana Gabaldon, *Le Cercle des sept pierres*. La saga écossaise *Outlander* a fait connaître internationalement cette auteure. Son recueil présente sept récits liés à ses principaux personnages.

Grégoire Delacourt, *La femme qui ne vieillissait pas*. Ce roman original raconte l'histoire touchante d'une femme dont le rêve est de vieillir normalement. Sorte de conte sur notre rapport à l'apparence, au temps qui passe et à la peur du vieillissement.

Daniel Pennac, *Mon frère*. Pennac nous offre un récit d'une grande beauté. Il présente avec une grande sensibilité et beaucoup d'amour son frère qui lui a appris à parler, à lire et donc à écrire.

John Connolly, *Le temps des tourments*. Connolly propose aux amateurs

de romans policiers une enquête sombre et efficace de Charlie Parker.

Jean Christophe Granger, *La terre des morts*. Ce maître du suspense entraîne le lecteur dans une intrigue passionnante qui se termine de manière incroyable.

Indira Desjardins, *Les pieds sur terre*. La populaire série du *Journal d'Aurélié Laflamme* se présente sous forme d'une belle bande dessinée pour adolescents.

Michel Leclerc, *Un refuge au milieu des flammes*, recueil de poésie. M. Michel Leclerc est un auteur de Sainte-Pétronille et la bibliothèque La Ressource est heureuse de saluer le talent d'un de nos concitoyens.

Merci

Merci à Mmes Andrée Marchand, Lili Lemieux, Frédérique Vattier, Germaine Lamoureux et à MM. Pierre Cloutier et Dany Laflamme pour leurs dons de livres

à la bibliothèque.

Sciences et Avenir

Nous avons reçu en don une série de dossiers de l'excellente revue française *Sciences et Avenir*, parus ces dernières années. Venez voir, vous y trouverez assurément des sujets qui vous intéresseront. À titre d'échantillons, en voici quelques-uns:

Énigmes de l'Égypte et des pyramides / La sociabilité animale / La vie extraterrestre / Les jumeaux identiques / La magie des nombres / Les secrets de la *Joconde* / Le sommeil et les rêves / La vieillesse / Le vin / La maladie d'Alzheimer / Les aliments et le cancer / Les ovnis / Le stress et la dépression et bien d'autres sujets.

Bonne lecture!

L'équipe de bénévoles de la bibliothèque La Ressource

Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

Située au 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, la bibliothèque est ouverte le mercredi de 19 h à 20 h, le jeudi de 13 h à 15 h et le samedi de 10 h à 12 h. Les personnes qui résident à Saint-Jean ou Saint-François ou qui y ont une propriété peuvent s'abonner à la bibliothèque gratuitement. Pour tout renseignement, composer le 418 829-3336 aux heures d'ouverture. À noter que le club de lecture et le club d'écriture font relâche pour l'été.

Bénévoles recherchés

La bibliothèque est à la recherche de bénévoles voulant donner quelques heures de leur temps cet automne. Aucune expérience n'est requise, les nouveaux/nouvelles bénévoles étant jumelés avec des personnes expérimentées. Si cela vous intéresse, appelez Patrick Plante, au 418 829-0886.

Collection

Plusieurs nouveautés s'ajoutent constamment à la collection, qui peut être consultée à http://bibliotheque.saintjean-niledorleans.ca/opac_css/

Les dons de livres récents sont acceptés.

Livres acquis récemment pour les 10-15 ans

Marilou Addison et Geneviève Guilbault, *BFF1 – Loin des yeux... près du cœur* et *BFF2 – Face à face*. Deux amies

envoyées en deuxième secondaire à des écoles différentes font tout pour se retrouver dans la même école. Des défis les attendent! (12-15 ans).

Frédérique Dufort, *Fais-le pour toi*. Un

guide pratique pour bien traverser l'adolescence et ses moments difficiles.

Kathy Furgang, *Absolument tout sur la météo*. Dans cet album très bien illustré: on apprend tout sur les tornades,

les nuages, la grêle, les tempêtes, etc. Un questionnaire à choix multiples permet de tester ses connaissances (9-15 ans).

Pour les plus jeunes (moins de 10 ans)

Mélanie Perreault, *Rosalie entre*



BILODEAU
CHEVROLET • BUICK • GMC
50 ans
1965 • 2015

LE DÉFI DU DÉTOUR...

BILODEAU vous garantit le meilleur prix ou nous payons votre déplacement

- Service de 7h30 à 19h00 du lundi au vendredi
- On va chercher votre véhicule
- Plus de 15 voitures de courtoisie
- Tarif horaire pour entretien **99⁹⁵\$**



9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré • 418 827-3773
www.bilodeauautos.ca

chien et chat: une histoire sur la séparation. La petite est déchirée entre deux parents en voie de divorcer. À lire par les enfants dans une telle situation, mais aussi par les parents et les enseignants auxquels quelques pages à la fin du livre sont destinées.

Geneviève Guilbault, *Ti-Guy la puck, t. 1 – La Révolte des mascottes.* Ti-Guy tente de recruter de meilleurs joueurs pour affronter les Vipères, ses adversaires de toujours. Mais une surprise l'attend! (6-10 ans).

Susanna Davidson et al., *Histoires illustrées de princes et de princesses.* Un recueil de contes pour enfants ayant

pour héros des princesses et aussi, bien sûr, des princes.

Drew Daywalt, *Le livre des nombres des crayons.* On apprend à compter en retrouvant les crayons du jeune Duncan (2-5 ans).

Maureen Fergus, *Un papa dans l'équipe de soccer.* Les rôles sont inversés: c'est le fils qui doit enseigner à son papa l'esprit d'équipe et comment être bon perdant (3-7 ans).

Émilie Beaumont et Hélène Grimault, *La petite imagerie – Les chats.* Un petit guide illustré pour apprendre aux enfants tout ce qu'il faut savoir sur les chats et surtout comment en prendre bien soin.

Élise Gravel et Magali Le Huche, *La Tribu qui pue.* Une bande d'enfants vivent nus dans les bois; ils sont sales et s'amuse tout le temps. Cela ne plaît pas à la directrice de l'orphelinat qui veut remédier à la situation. Illustrations amusantes (2-7 ans).

Stuart Lynch, *Regarde et raconte: contes de fées.* Les huit contes les plus populaires, bien illustrés, enchanteront les plus jeunes (3-6 ans).

Jorg Muhle, *Au lit, Petit Lapin.* Le rituel du dodo pour Petit Lapin, ce que les tout-petits tenteront d'imiter (2-5 ans).

Bernard Alunni, Émilie Beaumont et Lemayeu, *L'imagerie des animaux fami-*

liers. Album illustré représentant des animaux de compagnie et d'autres que les enfants rencontrent le plus souvent dans la nature. On décrit leur comportement et comment s'en occuper (5-9 ans).

Magali Le Huche, *Paco et Mozart.* Des instruments de musique et de courts airs de Mozart sont en vedette. L'enfant peut entendre seize mélodies de Mozart en appuyant sur une touche parmi les illustrations (2-7 ans).

Thérèse Beaudet, pour le comité de la bibliothèque

Sainte-Famille et Saint-François

MARIE-BARBIER

Sueurs froides par temps chaud

Thrillers, policiers, romans noirs... âmes sensibles s'abstenir! Quelques suggestions disponibles à votre biblio locale.

ADN, de Yrsa Sigurdardottir (t. 1). Une mère est trouvée assassinée chez elle et aucun détail ne nous est épargné; sa petite fille, cachée sous le lit, est témoin du meurtre. Les enquêteurs travailleront avec elle pendant que le meurtrier sévit ailleurs dans la ville. Poignant, avec une finale qu'on ne voit pas venir.

La disparition de Stéphanie Mailer, de Joël Dicker. Vingt ans après l'enquête sur un quadruple meurtre, en 1994, une jeune journaliste, Stéphanie Mailer, vient dire à un des policiers qu'il y a eu erreur. Puis, elle disparaît à son tour. Sans le savoir, plusieurs personnes sont reliées autour de cet événement. Rythme rapide, nombreux rebondissements inattendus, une histoire addictive et terriblement efficace.

La femme à la fenêtre, de A.J. Finn. Dans un quartier cossu de New York, Anne, femme névrosée, saoule, recluse parce qu'agoraphobe, séparée de son mari et de sa petite fille tourne en rond. Un peu voyeuse, elle occupe ses journées à observer les voisins, de chez elle. Elle prétend avoir vu quelqu'un se faire poignarder à l'étage d'en face. On ne la croit

pas, on la suspecte; mais Anne n'a pas fini de surprendre.

Jusqu'à l'impensable, de Michael Connelly. Obligé de prendre sa retraite, l'inspecteur Harry Bosch ne sait trop quoi faire de son temps libre. Son demi-frère lui demande de l'aide; il a besoin de lui pour tenter d'innocenter un homme accusé d'avoir battu une femme à mort. Après examen du dossier, Harry accepte, mais pour lui il est impensable de franchir la ligne rouge. Enquête minutieuse, mystérieuse, dangereuse, passionnante, avec un dénouement sanglant.

Toute la vérité, de Karen Cleveland. Une femme travaillant à la CIA, section espions dormants, trouve à la fin de ses recherches la photo de son mari, père de ses quatre enfants. Le dénoncer c'est le perdre et faire éclater la famille; le protéger, c'est trahir et risquer aussi de tout perdre. Ce dilemme nous donne envie de tourner les pages jusqu'à la dernière. Qui piège qui? Qui ment? Qui manipule? Quelle logique va l'emporter? Déstabilisant, intelligent, infernal!

Iboga, de Christian Blanchard. Jefferson, 17 ans, dernier condamné à mort en France voit sa peine commuée en emprisonnement à vie. Enfant abandonné à la naissance, manipulé par son mentor qui

va l'entraîner à tuer, drogué (*iboga* est une drogue), il est habité par la haine. Un roman d'exception sur l'enfermement, le racisme, la violence, mais aussi sur des rencontres heureuses, prometteuses: Jean, un gardien qui l'initie à la lecture, et une psychiatre qui va entamer des entretiens en vue d'une éventuelle sortie. Un roman qui nous habite longtemps après sa lecture.

Piégée, de Lilja Sigurdardottir (v. 1). Sonja se débat entre son ex-mari très dur, un avocat indélicat et des narco-trafiquants barbares. Pour obtenir la garde de son jeune fils, elle devient passeur de drogue. Elle attire aussi l'attention d'un douanier fin observateur... Très courts chapitres, écriture sans fioritures et fraîche, texte distrayant avec un punch final dévastateur.

La jeune fille et la nuit, de Guillaume Musso. Pour la première fois, l'auteur situe l'action dans sa région natale, à Antibes, sur la Côte d'Azur. Le suspense explore le destin de trois amis d'enfance liés par des secrets tragiques. Le roman alterne entre les années 1992 et 2017. En 1992, ils ont commis un meurtre dans des conditions épouvantables. En 2017, des travaux de réfection du gymnase où le corps a été emmuré risquent de mettre à jour ce drame. Ce récit angoissant et rythmé nous présente les retrouvailles tragiques de person-

nages complexes, secrets, entiers qui vont au bout de leurs passions.

Quand sort la recluse, de Fred Vargas. La recluse est une araignée discrète, peureuse, qui sort et mord rarement. L'histoire raconte donc l'enquête du commissaire Adamsberg, personnage particulier, un peu fou, dans une série de meurtres de vieillards par du venin d'araignée. Polar élégant, finement écrit qui établit des liens entre le monde des insectes et celui des humains et fait des références au Moyen Âge. Il faut se laisser imprégner de l'horreur étonnante et intelligente de ce roman costaud. Attention aux araignées!

Venez donc faire un tour et choisir parmi une quantité impressionnante d'excellents romans noirs.

Nos coordonnées

Sur place: le mercredi de 19 h à 21 h et le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

Sur internet: www.mabibliotheque.ca/sainte-famille

Par téléphone: 418 666-4666, poste 8083, 7 jours/ 7.

Bonne continuation d'été et belles lectures!

Le comité des bénévoles

Saint-Laurent

DAVID-GOSSELIN

Rappel – horaire et fermeture estivale

Un nouvel horaire s'applique pour la période du 24 juin au 3 septembre. La bibliothèque sera ouverte le mardi de 19 h à 20 h 45 et le mercredi de 14 h à 16 h. L'horaire normal reprendra à compter du mardi 4 septembre.

La bibliothèque sera fermée du 22 juillet au 4 août prochain. Nous serons de retour le mardi 7 août.

Rotation des livres

La rotation a été effectuée durant le mois de juillet. Nous vous rappelons qu'environ le tiers de la collection est renouvelée lors d'une rotation. Nous vous invitons à en profiter. Nous avons également des volumes en anglais pour ceux qui le désirent.

Vous pouvez emprunter jusqu'à cinq biens culturels.

Wi-Fi

Je rappelle que le WI-FI est disponible à l'intérieur de la bibliothèque ainsi que sur le stationnement. Il est accessible à tous sans mot de passe. Ce service est déjà utilisé par les travailleurs saisonniers et les estivants.

Boîte vocale

Vous pouvez nous laisser un message vocal en tout temps en appelant au 418 828-2529. Laissez-nous vos coordonnées et le but de votre appel. Nous communiquerons avec vous dès que possible.

Bonnes vacances à tous.

Activité de bricolage

Le samedi 16 juin, Véronique Rousseau offrait aux 13 enfants présents la possibilité de réaliser le projet de leur choix. Capteur de rêves, calendrier perpétuel, banque et boîte à surprises sont ceux qui ont été les plus populaires. Merci aux parents présents lors de cette dernière activité avant la période estivale. Les matinées de bricolage seront de retour en septembre.

Prendre note que les activités de bricolage font relâche pour l'été et reprendront à l'automne. Celles-ci auront lieu un samedi par mois de 9 h 30 à 11 h 30. Les inscriptions sont obligatoires afin de prévoir le matériel nécessaire à l'activité. Un parent doit accompagner son enfant pour l'aider dans le montage du

bricolage. Afin d'être informé des ateliers de bricolage, veuillez nous communiquer vos coordonnées à l'adresse vrousseau79@gmail.com.

Guy Delisle, responsable de la bibliothèque
Véronique Rousseau, responsable des activités de bricolage



Derrière : Roxane B, Ely Ann S-J, Nathan S-J, Mélia S-J, Abigaël S-J, Élie Rose L, Alice L et Noah W. Devant : Simone P, Léa N-R, Mathis S-J et Clémence V. Absente sur la photo : Sofia W.

© Véronique Rousseau

AU CŒUR

de l'île d'Orléans

www.iledorleans.com
418 829-1011

CHRONIQUE DES PROJETS ET DES GENS QUI NOUS UNISSENT

PAR LE CONSEIL DES MAIRES DE L'ÎLE D'ORLÉANS



Image de marque territoriale de l'île d'Orléans

La MRC de L'Île-d'Orléans est heureuse de dévoiler la nouvelle image de marque territoriale de l'île. En effet, au cours du mois de juin, la population et les amoureux de l'île d'Orléans ont été invités à se prononcer sur deux propositions d'image de marque, sur Facebook. En tout, 1 500 personnes ont voté et des centaines de commentaires ont été recueillis. La MRC est très heureuse de ce fort taux de participation qui démontre l'intérêt des gens envers l'île d'Orléans.

En fin de compte, la proposition 1 (sur Facebook), soit l'encadré avec calligraphie attachée, remporte la faveur de 58 % des personnes qui se sont prononcées. De plus, une majorité de commentaires étaient très enthousiastes quant à l'idée du «O» en forme de cœur. Après réflexion et consultation auprès de son comité-conseil, la MRC a finalement décidé de jumeler les éléments positifs des deux propositions en intégrant le «O» en cœur dans la signature.

S'inscrivant dans le virage

territorial que vient d'entreprendre l'île d'Orléans, la signature devient ainsi la nouvelle image de marque du territoire. Le sigle ÎO, quant à lui, sera recommandé seulement pour certaines utilisations, particulièrement sur les étiquettes de produits quand le mot «île d'Orléans» apparaîtrait déjà dans la raison sociale de l'entreprise.

Cette nouvelle image de marque sera intégrée progressivement par la MRC dans ses outils de communication et de promotion de l'île. De plus, la MRC rendra disponible un guide d'utilisation de la marque, une sorte de coffre à outils afin que les municipalités, les entreprises et les organismes qui souhaitent intégrer la nouvelle signature à leurs propres visuels puissent s'y référer.

Rappelons que l'objectif est de créer une cohérence visuelle associée à l'île d'Orléans. Plus ce visuel sera utilisé, plus il rayonnera et s'ancrera dans l'imaginaire des clientèles cibles, par exemple les amateurs d'agrotourisme ou les

familles cherchant un milieu de vie pour s'établir. La qualité et la valeur ajoutée que les acteurs de l'île associeront à cette image de marque

influenceront assurément de façon positive la notoriété et l'attractivité du territoire.



Aimez notre page Facebook en recherchant «L'île d'Orléans» ainsi que notre page Facebook «MRC de L'Île-d'Orléans».



LA FÊTE DU VILLAGE DE SAINT-LAURENT – ÇA SE FÊTE EN GRAND!

Véronique
PROVENCHER

Municipalité de Saint-Laurent

La Municipalité est fière de souligner sa 339^e année de fondation d'une bien belle manière. Les récoltes et le fleuve seront à l'honneur lors de cette fin de semaine de festivités.

Le 11 août prochain de 9 h à 13 h à la Place de l'église aura lieu le tout premier Marché public de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans. Les producteurs de l'Île d'Orléans sont conviés à venir exposer leurs produits et les citoyens à venir faire leurs emplettes sur place. La production maraîchère, animale et de transformation côtoieront les artisans vous proposant de magnifiques œuvres. Nous tenons à saluer le travail extraordinaire des producteurs maraîchers de

l'Île d'Orléans en incitant les citoyens à acheter local.

Nous convions donc les citoyens et les passants à venir faire leur marché au son de la musique de l'accordéoniste Laurence Petitpas. Accordéoniste de rue depuis 2008 etoureuse du Brésil, cette dernière nous fera découvrir les rythmes chauds du sud.

Le 12 août, de 11 h à 16 h aura lieu la Fête du Village au Parc maritime. On vous invite à une épluchette de blé d'inde au Parc maritime de 11 h à 14 h suivi du DJ Décibel Franco jusqu'à 16 h.

Venez en grand nombre et faites de la Fête de Saint-Laurent un événement familial à renouveler.



Laurence Petitpas, accordéoniste de rue.

© Dominic Thibault Miller

POLITIQUE FAMILIALE ET DES AÎNÉS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Par sa *Politique de la famille et des aînés*, la MRC de L'Île-d'Orléans veut privilégier la mise en place de moyens qui permettent de faire de l'Île d'Orléans un milieu où il fait bon vivre, grandir et vieillir. Suite au

bilan des actions réalisées de 2015 à 2017, la *Politique* est renouvelée pour les trois prochaines années (2018-2020). L'objectif est de continuer à mettre en place des mesures pour favoriser le mieux-être des familles et des aînés.

La *Politique de la famille et des aînés de la MRC de L'Île-d'Orléans* s'articule autour de sept plans d'action, soit celui de la MRC et ceux des six municipalités, ce qui permet de cibler des actions spécifiques à une municipalité et d'autres

qui rejoignent l'ensemble de la MRC. Nous vous présentons le plan d'action de la et des six municipalités et vous pouvez consulter la *Politique* sur le site Internet de la MRC de L'Île-d'Orléans.

Plan d'action de la MRC de L'Île-d'Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER 201820192020		
HABITAT	Faciliter la rénovation des maisons patrimoniales	Poursuivre la représentation auprès du ministère de la Culture et des Communications (MCC) pour alléger le fardeau administratif et financier concernant la rénovation de maisons en contexte patrimonial	●	●	●
		Moduler les règlements municipaux par rapport aux orientations du Plan de conservation du site patrimonial de l'île d'Orléans	●	●	●
		Poursuivre le soutien aux familles et aux aînés pour la rénovation de maisons patrimoniales		●	●
	Cultiver le sentiment d'appartenance et de fierté	Élaborer et distribuer les cahiers du patrimoine	●	●	●
		Déployer la stratégie de développement territorial et l'image de marque	●	●	
TRANSPORT	Favoriser la sécurité routière	Poursuivre les initiatives de sensibilisation aux comportements sécuritaires dans les déplacements	●	●	●
	Favoriser le développement du transport en commun et adapté	Soutenir financièrement et promotionnellement PLUMobile	●	●	●
		Atteindre de nouvelles clientèles	●	●	●
SANTÉ	Assurer le maintien et la bonification des services de santé et des services communautaires	Sensibiliser les autorités du CIUSSS pour maintenir la qualité des services aux familles et aux aînés	●	●	●
		S'assurer du maintien d'une clinique médicale pour assurer la poursuite et la bonification des services	●	●	●
	Promouvoir les organismes communautaires	Faire la promotion des services offerts	●	●	●
		Améliorer les services offerts aux familles et aux aînés à l'île par les organismes situés à l'extérieur du territoire de la MRC	●	●	●
ÉDUCATION	Maintenir et bonifier les services éducatifs actuels				
		Collaborer avec la commission scolaire afin d'assurer le maintien des trois pavillons de l'école de l'Île-d'Orléans	●	●	●
		Assurer le maintien des services de garde sur le territoire de la MRC	●	●	●
LOISIRS	Favoriser le développement des loisirs culturels et sportifs ainsi que leur accessibilité	Réaliser le projet de mise en valeur du fleuve et du littoral sur le territoire	●	●	●
		Favoriser la circulation de l'information sur les loisirs entre les municipalités	●	●	●
		Conclure des ententes à l'extérieur de l'île pour augmenter l'offre de loisirs culturels et sportifs destinés aux enfants, aux adolescents, aux familles et aux aînés	●	●	●
MILIEU DE VIE	Faciliter l'accès à l'information sur les services disponibles	Améliorer les outils de communication actuels	●	●	●
	Favoriser la sécurité des familles et des aînés	S'assurer de communiquer l'information pertinente sur l'utilisation et la localisation des défibrillateurs	●	●	●
	Favoriser le maintien des services de proximité	Réaliser un projet pilote visant à stimuler l'achat local	●	●	●
	Assurer le suivi du plan d'action	Rencontrer le comité de suivi de la MRC pour le suivi du plan d'action de la Politique de la famille et des aînés	●	●	●

Plan d'action de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIERS 201820192020		
HABITAT	Favoriser le soutien à domicile des aînés	Soutenir financièrement les activités de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans	●	●	●
		Faire la promotion des services de soutien à domicile disponibles	●	●	●
	Féliciter et encourager les jeunes parents lors de naissances	Don de 500 \$ lors de la naissance d'un enfant	●	●	●
	Améliorer la sécurité des résidences où logent des aînés	Élaborer une procédure de visites préventives	●	●	●
TRANSPORT	Améliorer la sécurité routière dans la municipalité	Organiser une rencontre annuelle sur la sécurité routière dans le village avec les partenaires		●	
		Compléter et rénover le réseau de trottoirs au centre du village		●	
		Installer des panneaux de signalisation dans le village pour rappeler les limites de vitesse	●	●	●
		Procéder à l'installation d'un radar pédagogique afin de rappeler les limites de vitesse dans le village	●	●	●
ÉDUCATION	Augmenter l'offre de service de garde scolaire	Identifier et mettre en place des moyens pour assurer le maintien de ce service	●	●	●
LOISIRS	Bonifier l'offre d'activités sportives et culturelles	Supporter le comité des Loisirs dans l'organisation d'activités diverses	●	●	●
		Améliorer les infrastructures du terrain de balle	●	●	●
		Poursuivre les travaux d'amélioration de la surface multifonctionnelle (patinoire)	●	●	●
		Intégrer des activités intergénérationnelles dans les fêtes municipales annuelles et maintenir les occasions de rassemblement dans la municipalité	●	●	●
MILIEU DE VIE	Mettre en place des installations qui incitent les familles et les aînés à être actifs	Créer un circuit piétonnier dans le village	●	●	●
		Travailler à la réalisation d'un Parc sur le site de l'ancien Quai	●	●	●
	Embellissement de la municipalité	Former un comité d'embellissement afin de créer une ambiance unique et ainsi démarquer notre milieu de façon significative à différent moment à chacune des saisons.	●	●	●
	Assurer le suivi du plan d'action	Rendre permanent le poste de « conseiller responsable des questions familiales et aînés » et créer un comité de suivi du plan d'action	●	●	●

Plan d'action de Sainte-Pétronille

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER 201820192020		
HABITAT	Favoriser le soutien des familles et le maintien à domicile des aînés	Continuer à bonifier la campagne de financement de l'ABIO dont la mission et les activités répondent à notre objectif	●	●	●
	Soutenir les familles pour la rénovation des maisons de tout style, incluant les patrimoniales	Informar les citoyens sur les différents programmes de subventions municipales et gouvernementales disponibles	●	●	●
		Continuer à soutenir les efforts déployés pour faciliter une plus grande souplesse dans la réglementation imposée par le ministère de la Culture et quant aux sommes allouées par ce dernier	●	●	●
TRANSPORT	Continuer à investir dans la quote-part de la municipalité, et à promouvoir l'amélioration du transport public pour améliorer le bien-être intergénérationnel	Promouvoir de façon concrète et réaliste auprès de PLUMobile les idées et projets soumis par les répondants municipaux	●	●	●

Plan d’action de Sainte-Pétronille

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER 201820192020		
LOISIRS	Prioriser un camp de jour estival de qualité et à coût raisonnable	Harmoniser notre camp de jour estival avec les autres camps de la MRC et continuer à faire des sondages sur l’éventualité d’un retour du camp à Sainte-Pétronille	●	●	●
	Développer une programmation diversifiée de loisirs sportifs et culturels.	Créer un comité des loisirs afin de mieux encadrer la conseillère responsable des loisirs	●	●	
		Ajouter une surface multisport en s’assurant de sa pérennité et de son usage	●	●	●
		Maintenir aux deux ans l’appui du Conseil au concours d’art public et intégrer le dévoilement des œuvres primées à des activités communautaires	●		●
		Soutenir les demandes d’aide financière venant de son école de musique et du Cœur de l’île. Il en va de même pour les concerts d’été de Musique de chambre à Sainte-Pétronille	●	●	●
		Encourager l’initiative chez les citoyens, développer des projets et faire la promotion d’activités intergénérationnelles: pique-nique printanier sous les pommiers en fleurs; fête des voisins, fête populaire au cœur du village, fête de l’Halloween, illumination de l’arbre de Noël et fête des enfants. Séances et cours de patinage, joutes de hockey pétanque. Cours divers de musique, de scrabble, de yoga, de tennis, de pique-balle. Clubs de marche, de lecture, de collectionneurs. Conférences, visites commentées, et rallye intergénérationnel dans le cœur du village, soutenir le projet accorderie	●	●	●
MILIEU DE VIE	Collaborer avec les autres municipalités pour une meilleure coordination des loisirs dans la MRC.	Continuer à s’impliquer dans le comité intermunicipal des loisirs et soutenir la programmation saisonnière dans le journal Autour de l’île	●	●	●
	Améliorer l’accès à l’information sur les services offerts.	Élaborer, tenir à jour et publier annuellement sur le site Internet de la municipalité, dans le Beau Lieu et le journal Autour de l’île, la programmation des événements relatifs à la vie communautaire	●	●	●
		Améliorer la mise à jour de notre site internet et de ses options d’information	●	●	●
	Sainte-Pétronille ça se marche !	Inciter les gens à ramasser les besoins de leurs petits amis à 4 pattes	●		●
		À l’extrémité nord de la rue Marie-Anne, rendre le terrain municipal plus propre et agréable	●		
	Adapter les lieux publics aux besoins des aînés	Identifier et localiser l’accès aux toilettes publiques	●		
	Faciliter et sécuriser les déplacements piétonniers et assurer la sécurité routière dans le village	Maintenir les trottoirs du bout de l’île sécuritaires à l’année, depuis le quai jusqu’à la chocolaterie	●	●	●
		Améliorer la sécurité piétonnière dans la rue Horatio- Walker	●		
		Assurer la sécurité routière du bout de l’île et en face de la chocolaterie, avec une demande de ligne double ou de traverse de piétons au ministère des Transports			●
		Prendre en considération les recommandations du comité de citoyens et, engager un consultant en sécurité routière	●		
	Bonifier, entretenir et développer les sentiers multifonctionnels et les parcours pédestres dans les boisés et le village, afin d’assurer une interconnectivité agréable et sécuritaire avec le centre communautaire	Le projet d’aménagement du boisé de l’église franchit en 2018 une autre étape avec l’octroi de la subvention du ministère de la Famille ayant comme conséquence l’engagement d’un spécialiste comme maître-d’œuvre dans la démarche finale auprès du gouvernement	●	●	
	Augmenter la sécurité en cas d’urgence	Faire la promotion des mesures d’urgence, en publiant à nouveau dans le Beau Lieu des extraits de différentes brochures du gouvernement	●	●	●
		Tenir à jour un système de parrainage pour les aînés en cas d’urgence	●	●	●
	Reconnaître l’engagement citoyen	Maintenir l’activité annuelle de reconnaissance des bénévoles	●	●	●
	Développer chez les nouveaux résidents le sentiment d’appartenance à la communauté	Poursuivre la fête des nouveaux arrivants aux deux ans		●	●
		Tenir à jour la liste des services et des activités insulaires et municipales que nous incluons dans la lettre de bienvenue	●	●	
		Poursuivre l’appel aux citoyens pour une participation active aux différents comités	●	●	
	Améliorer la communication	S’assurer de garder notre site à jour	●	●	●
		Encourager les membres du Conseil à publier dans le Beau Lieu et améliorer les informations dans la section Vie municipale du journal Autour de l’île	●	●	●
	Assurer le suivi du plan d’action	Rendre permanent le poste de conseiller responsable des questions familiales et des aînés au sein du conseil municipal et créer un comité de suivi du plan d’action local	●		

Plan d’action de Saint-François-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER 201820192020		
HABITAT	Favoriser l’appartenance des résidents à la municipalité	Tenir une fête municipale annuelle pour tous les résidents	●	●	●
	Soutenir les familles pour la rénovation des maisons patrimoniales	Informers les citoyens des ressources disponibles pour la rénovation des maisons patrimoniales	●	●	●
TRANSPORT	Faciliter et sécuriser les déplacements piétonniers	Évaluer les possibilités pour améliorer la sécurité et aménager une voie piétonnière au centre de la municipalité			●
	Favoriser l’utilisation du transport en commun et adapté	Évaluer la possibilité d’offrir un arrêt d’autobus couvert au centre de la municipalité pour favoriser l’utilisation du PLUMobile		●	
SANTÉ	Favoriser le maintien à domicile et la sécurité des aînés	Soutenir financièrement l’Association bénévole de l’Île d’Orléans	●	●	●
LOISIRS	Bonifier l’offre d’activités et développer une programmation de loisirs diversifiée	Procéder à la réfection de la patinoire municipale et évaluer la possibilité d’installer une surface de dekhockey			●
		Identifier de nouvelles mesures pour favoriser les activités sportives et culturelles au centre de la municipalité	●	●	●
		Donner accès à une piscine publique aux résidents de Saint-François		●	
		Apporter des améliorations aux espaces de jeux pour les familles	●		
		Installer une « boîte à livres » au centre de la municipalité pour permettre le libre-échange de livres entre citoyens	●		
MILIEU DE VIE	Favoriser l’accès aux loisirs des autres municipalités	S’impliquer dans le comité intermunicipal de loisirs	●	●	●
	Améliorer l’accès à l’information sur les services disponibles	Faire la promotion des services disponibles	●	●	●
	Mettre en valeur les lieux publics	Installer des panneaux d’interprétation historique dans le village			●
		Sécuriser et améliorer l’accès et l’utilisation de la plage, y compris : <ul style="list-style-type: none">Aménagement de l’intersection du Chemin Royal et Chemin du QuaiTables à pique-nique en bordure de la grève			●
		Compléter la réfection du Centre le Sillon	●		
		Améliorer les installations du Parc de la Tour (wifi, système de surveillance, bancs, tables et arbres)	●	●	●
		Identifier un nom représentatif pour le sentier pédestre afin de développer le sentiment d’appartenance	●		
	Favoriser l’activité physique chez les citoyens	Installation de panneaux thématiques entre le Parc de la Tour et le Centre le Sillon pour favoriser l’utilisation du sentier pédestre	●		
	Améliorer l’intervention en cas d’urgence	Évaluer la faisabilité et offrir des cours de secourisme/défibillateur automatisé externe aux citoyens		●	
		Distribuer des cartes aimantées aux citoyens concernant les défibrillateurs automatisés externes disponibles dans la municipalité	●		
	Assurer le suivi du plan d’action	Rendre permanent le poste de conseiller responsable des questions familiales et aînées et créer un comité de suivi du plan d’action	●	●	●

Plan d’action de Saint-Jean-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER 201820192020		
HABITAT	Favoriser l’intégration des nouvelles familles	Mettre en place une structure de référence des nouvelles familles		●	●
	Faciliter l’intégration des générations sur le plan de l’habitation	Modifier la réglementation pour permettre la construction intergénérationnelle sur un même lot résidentiel afin de favoriser le maintien à domicile des aînés	●	●	●
TRANSPORT	Informers les citoyens des modes de transport qu’ils peuvent emprunter afin de se déplacer	Le site de la communauté insulaire permet le covoiturage, Plumobile est l’autobus accessible pour l’Île d’Orléans	●	●	●

Plan d’action de Saint-Jean-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER		
			2018	2019	2020
SANTÉ	Soutenir la Maison des jeunes dans ses activités	Promouvoir les services offerts et soutenir le recrutement	●	●	●
		Soutenir financièrement deux activités à l'extérieur de l'île chaque année	●	●	●
	Pour le bien des aînés, soutenir l'Association bénévole de l'Île d'Orléans dans ses activités	Promouvoir les services offerts	●	●	●
		Augmenter le soutien financier à l'organisme	●	●	●
LOISIRS	Rendre les terrains de jeux plus attrayants pour les familles	Bonifier les terrains de jeux			●
		Intégrer un circuit d'hébertisme et/ou d'entraînement au terrain du chemin des Côtes		●	
	Développer une offre de loisirs diversifiée qui réponde aux besoins de tous les groupes d'âge	Promouvoir l'engagement citoyen pour vitaliser les loisirs	●	●	●
		Mettre en place une structure qui favorise l'offre de loisirs adaptés aux besoins des aînés	●	●	●
MILIEU DE VIE	Améliorer les communications	Bonifier le site Internet municipal sur les services offerts aux familles et aux aînés	●	●	●
		Concevoir un répertoire des ressources pour les aînés		●	
		Consulter les aînés sur leur taux de satisfaction du répertoire des ressources pour l'améliorer		●	●
	Encourager l'achat local pour maintenir les commerces dans la municipalité	Identifier des moyens de promouvoir l'achat local			●
	Rendre les lieux publics mieux adaptés aux familles	Adapter les lieux publics d'aisance aux personnes à mobilité réduite			●
	Assurer le suivi du plan d'action	Rendre permanent le poste de « conseiller responsable des questions familiales » et créer un comité de suivi du plan d'action	●	●	●

Plan d’action de Saint-Pierre-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER		
			2018	2019	2020
HABITAT	Offrir de nouvelles opportunités d'habitation pour les familles et les aînés	Favoriser les projets de maison intergénérationnelle	●	●	●
	Poursuivre la collaboration entre le conseil municipal et les aînés	Soutenir la Villa des Bosquets dans les services qu'elle offre	●	●	●
		Soutenir les organismes qui offrent du soutien aux aînés	●	●	●
TRANSPORT	Favoriser l'utilisation du transport collectif par les aînés	Maintenir l'entente avec l'église d'utiliser le portique pour les usagers qui attendent l'autobus	●	●	●
		Participer à la table de Plumobile	●	●	●
	Augmenter la sécurité des piétons	Revoir la possibilité d'avoir des traverses piétonnières avec le ministère des transports	●	●	●
SANTÉ	Soutenir les organismes communautaires	Promouvoir les services des organismes de la municipalité auprès de la population à l'aide de nos outils de communication	●	●	●
		Poursuivre la participation du conseil municipal aux activités organisées par les organismes de la municipalité	●	●	●
		Favoriser la collaboration afin d'optimiser les services aux citoyens	●	●	●
	Assurer le maintien et la bonification des services de santé et des services communautaires	Sensibiliser les autorités du CIUSSS pour maintenir la qualité des services aux familles et aux aînés	●	●	●
ÉDUCATION	Maintenir et bonifier les services éducatifs actuels	Collaborer avec la commission scolaire afin d'assurer le maintien du pavillon de Saint-Pierre	●	●	●
	Augmenter l'offre de formation	Développer une offre de formation pour les citoyens	●	●	●
LOISIRS	Renforcer nos liens avec la Maison des jeunes	Développer des projets avec la Maison des jeunes	●	●	●
	Améliorer l'offre de services à la bibliothèque	Améliorer la diffusion des activités de la bibliothèque	●	●	●
	Favoriser le développement des loisirs culturels et sportifs ainsi que leur accessibilité	Soutenir le coordonnateur des loisirs	●	●	●
		Maintenir une offre de loisirs diversifiée, adaptée à tous les citoyens	●	●	●
		Maximiser l'utilisation de nos infrastructures	●	●	●
Étudier la possibilité de collaboration avec des organismes de la municipalité afin d'étendre notre offre d'activité		●	●	●	

Plan d’action de Saint-Pierre-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER		
			2018	2019	2020
MILIEU DE VIE	Améliorer les outils de communication municipaux actuels	Créer un comité communication	●	●	●
		Poursuivre la bonification de la section municipale dans le journal Autour de l’Île	●	●	●
	Développer le sentiment d’appartenance des citoyens à la municipalité	Continuer d’offrir des activités favorisant le regroupement de citoyens	●	●	●
		Poursuivre la bonification des fêtes familiales actuelles	●	●	●
		Inviter les nouveaux arrivants à se procurer leur pochette d’accueil	●	●	●
		Faciliter l’accès à l’information sur les services disponibles	●	●	●
	Aménager un espace intergénérationnel	Aménager un espace dans la municipalité afin de favoriser les liens intergénérationnels pour les citoyens	●	●	●
	Favoriser la sécurité des familles et des aînés	S’assurer de communiquer l’information pertinente sur l’utilisation et la localisation des défibrillateurs	●	●	●
	Favoriser le maintien des services de proximité	Réaliser un projet pilote visant à stimuler l’achat local	●	●	●
	Assurer le suivi du plan d’action	Maintenir le poste de « conseiller responsable des questions familiales et aînées » et poursuivre avec le comité de suivi du plan d’action	●	●	●

Plan d’action de Saint-Laurent-de-l’Île-d’Orléans

	OBJECTIFS	ACTIONS	ÉCHÉANCIER		
			2018	2019	2020
HABITAT	Favoriser le maintien à domicile des aînés	Mettre à la disposition des aînés des moyens leur permettant de demeurer le plus longtemps possible dans leur résidence	●	●	
		Mettre en place une campagne de sensibilisation au bon voisinage	●	●	●
	Développer le sentiment d’appartenance à la municipalité	Faire la promotion du projet «Une naissance, un livre»	●	●	●
		Mettre en place un processus d’accueil pour les nouveaux résidents	●	●	●
TRANSPORT	Permettre aux piétons et aux cyclistes de circuler de façon plus sécuritaire	Intégrer davantage d’activités intergénérationnelles	●	●	●
SANTÉ	Intégrer les saines habitudes de vie à la politique familiale	Permettre aux piétons et aux cyclistes de circuler de façon plus sécuritaire	●	●	●
		Développer un circuit de randonnée sur les grèves	●	●	●
ÉDUCATION	Favoriser la communication entre les diverses instances	Stimuler l’émergence de courses et défis sportifs et appuyer leur mise en œuvre	●	●	●
		Poursuivre la formation des élus	●	●	●
LOISIRS	Favoriser la communication entre les diverses instances	S’impliquer dans le conseil d’établissement scolaire	●	●	●
		Établir des partenariats avec la Bibliothèque David-Gosselin afin de favoriser la lecture	●	●	●
MILIEU DE VIE	Développer une offre de loisirs diversifiée et adaptée à tous	Augmenter l’offre de loisirs sportifs et culturels	●	●	●
	Favoriser les liens entre les citoyens	Créer un lieu de rencontre intergénérationnel dans la municipalité	●	●	●
	Améliorer les outils de communication municipaux	Améliorer les outils de communication actuels pour les rendre plus complets et conviviaux	●	●	●
		Devenir municipalité amie des enfants		●	●
	Soutenir l’activité bénévole	Promouvoir l’implication sociale	●	●	●
	Améliorer l’accès aux lieux publics	Bonifier l’aménagement du quai pour qu’il soit mieux adapté aux familles et aux aînés	●	●	●
		Poursuivre la signalisation des lieux publics	●	●	
		Adapter les lieux publics aux personnes à mobilité réduite	●	●	●
	Assurer le suivi du plan d’action	Rendre permanent le poste de « conseiller responsable des questions familiales et aînées » et maintenir un comité de suivi du plan d’action	●	●	●
		Conserver le poste de coordonnateur communautaire	●	●	●

SAINT-PIERRE

Nicolas
ST-GELAIS

Directeur général par intérim

Séance du conseil municipal du 9 juillet 2018

Voici un sommaire des sujets traités à la séance du conseil municipal de Saint-Pierre :

Administration

La municipalité a adopté un règlement autorisant un fonds de roulement. Cet outil de financement devrait permettre de diminuer le nombre de règlements d'emprunt de faible valeur et, par conséquent, d'alléger les procédures administratives et les délais qui s'ensuivent.

Sécurité publique

La municipalité adhère à l'entente intermunicipale relative à l'établissement d'un protocole local d'intervention d'urgence hors route ou en milieu isolé de la MRC de l'Île-d'Orléans. Cette entente permettra aux services incendie de Sainte-Famille de répondre aux besoins de Saint-Pierre en matière de sauvetage hors-route.

Aménagement, urbanisme et développement

Le conseil appuie le manifeste « pour un site patrimonial humain et

vivant ». Ce manifeste est né d'un regroupement de citoyens de l'Île-d'Orléans désirant trouver des solutions aux problèmes vécus quotidiennement et découlant du statut de site patrimonial déclaré et de l'adoption unilatérale du Plan de conservation du site patrimonial de l'Île-d'Orléans en décembre 2017.

Loisirs et culture

Le conseil autorise la Maison des Jeunes (MDJ) de l'Île d'Orléans à utiliser les biens de la municipalité pour les ateliers de cuisine collective. Surveillez le site internet de la MDJ pour tous les détails concernant les ateliers : www.mdj.notreile.com. Une aide financière est également versée à la MDJ pour l'appuyer dans sa mission de prévention, de sensibilisation et de responsabilisation auprès des jeunes de 11 à 17 ans.

Une offre de service est acceptée pour faire l'acquisition, ainsi que l'installation de 23 luminaires au DEL. Les lampadaires actuels de la patinoire seront remplacés par ces nouveaux équipements, ce qui permettra à la municipalité de réduire ses dépenses en électricité et en entretien.

Le conseil procède à la commande des événements suivants :

L'Île en blues qui sera de retour les 17 et 18 août à Saint-Laurent.

L'événement tir de tracteur le 13 août prochain (reporté au lendemain en cas de pluie) à Sainte-Famille.

La journée de l'Expo-Orléans, qui se tiendra cette année samedi, le 4 août, à Saint-Jean.

Divers

Une contribution financière est versée à l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO). L'ABIO est un organisme communautaire offrant divers services favorisant le soutien à domicile de personnes âgées, malades ou en difficulté, sur le territoire de l'île d'Orléans.

OFFRE D'EMPLOI : POMPIER

Profil recherché : Nous recherchons une personne positive et souriante qui a la capacité d'avoir du plaisir au travail, qui est reconnue pour son savoir-être et qui adhère aux valeurs d'authenticité, de respect et d'engagement.

Description du poste : Sous la supervision du directeur des services incendie, le pompier effectue notamment les tâches suivantes:

- Participer aux activités de formation et d'entraînement ;
- Répondre à toute forme d'appel d'urgence incendie ;
- Exécuter les opérations inhérentes à une intervention incendie ;
- Effectuer des activités de prévention incendie ;
- Effectuer des tâches d'inspection et d'entretien du matériel, de nettoyage de la caserne, des véhicules et des équipements ;
- Assurer toutes autres tâches requises de l'officier responsable de l'intervention ;
- Accomplir toutes autres tâches connexes.

Exigences

- Détenir la formation « Pompier 1 » de l'École nationale des pompiers du Québec ou son équivalent ou s'engager à la compléter avant juillet 2022 (prêt à suivre le programme du certificat Pompier 1) ;
- Être en bonne santé et en bonne forme physique.

Atouts

- Avoir un permis de conduire de classe 4A ou être prêt à l'obtenir ;
- Résider à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans ou à Sainte-Pétronille ;
- Travailler à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans ou à Sainte-Pétronille ;
- Être disponible de jour.

Conditions d'emploi : Emploi à temps partiel (sur appel lors des interventions).

Salaire : Selon la politique salariale en vigueur.

Date d'entrée en fonction prévue : Dès que possible. Le postulant doit faire parvenir son curriculum vitae et une lettre de motivation démontrant son intérêt à faire partie du Service des incendies et en quoi sa candidature répond aux exigences de l'emploi.

Date limite de dépôt des candidatures : Jeudi 16 août 2018 à midi.

Méthode de transmission : Par la poste au 515, route des Prêtres, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0 ou par courriel rh@stpierreio.ca.

Date des entrevues : 21 août 10 h 30 à 12 h.

Nous remercions tous les candidats ayant soumis leurs candidatures, veuillez toutefois noter que seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. La Municipalité souscrit au principe d'égalité des chances en emploi. Le genre masculin est employé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

SAINTE-FAMILLE

Sylvie
BEAULIEU, G.M.A.

Directrice générale/ secrétaire-trésorière

Résumé de la séance ordinaire de 3 juillet 2018

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précitée. Le conseil autorise le maire ainsi que la directrice générale à signer l'entente intermunicipale relative à l'établissement d'un protocole local d'intervention d'urgence hors route ou en milieu isolé.

Le conseil municipal accorde le contrat pour la chaudière aux granules de bois de l'École de l'Île-d'Orléans, bâtiment de Sainte-Famille, au plus bas soumissionnaire, Les Entreprises Arsenaault, au coût de 98 522.08\$, subventionné en partie par Transition Énergétique Québec et le programme de la TECQ 2014-2018. Un contrat est également accordé pour les travaux

de réfection de la couverture en membrane de l'école au plus bas soumissionnaire, Toiture Quatre Saisons, au coût de 65 500\$, le tout subventionné dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018.

Prochaine séance du conseil: le 4 août 2018

Heures d'ouverture du bureau municipal

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel: www.info@munstefamille.org

Tél.: 418 829-3572.

Site web: www.ste-famille.iledorleans.com

SAINT-JEAN

Marie-Ève
BERGERON, DMA

Directrice générale, secrétaire-trésorière

Voici un extrait des sujets traités lors de la séance du conseil du 3 juillet 2018.

Administration

Le versement d'une subvention de 500\$ à Expo-Orléans et à l'Association bénévole de l'Île-d'Orléans a été autorisé. La politique familiale et des aînés a été mise à jour pour les années 2018-2020 et peut être consultée sur notre site internet. La directrice générale a été autorisée à

participer au colloque régional de l'Association des directeurs municipaux du Québec qui aura lieu en septembre prochain à l'île d'Orléans.

Sécurité publique

En ce qui concerne les interventions hors route des pompiers sur l'île, la MRC de L'Île-d'Orléans a préparé un protocole d'entente. Toutefois, le protocole n'intègre pas le corps de pompiers de Saint-Jean qui désire intervenir également. Le

conseil municipal juge que cette méthode diminuerait la sécurité de ses citoyens étant donné que les pompiers de Saint-Jean pourraient intervenir plus rapidement dans la plupart des cas. De plus, le protocole ne tient pas compte de certains éléments (tempête, etc.). Ainsi, le conseil municipal s'est opposé au protocole proposé.

Des achats pour les pompiers ont également été acceptés (habit de pompier, bottes, etc.). Un certificat

a été déposé pour indiquer que personne n'a demandé de référendum quant au règlement d'emprunt pour le camion incendie.

Transport

La résolution du mois de mai relative à l'achat du stationnement à l'Est du Manoir Mauvide-Genest a été modifiée pour tenir compte que la transaction sera taxable. Des panneaux de signalisation seront également achetés.

Suite de la page 21 SAINT JEAN

Loisirs et culture

La fête du 23 juin dernier s'est bien déroulée avec la participation de magiciens et de musiciens, sans oublier les frites et les chips maison qui ont été bien populaires! Merci pour la belle participation et merci aux bénévoles.

Quatre personnes de Saint-Jean ont participé au tournoi de golf et

souper du 150^e anniversaire du terrain de golf Orléans. Le conseil municipal est d'accord pour verser à la Maison des jeunes de l'Île-d'Orléans la somme demandée de 600\$ en plus de continuer à fournir le bâtiment gratuitement, à Saint-Jean. Dans le cadre de la soirée-bénéfice organisée par la Fondation Félix-Leclerc, un billet a été acheté. L'achat d'un

nouvel ordinateur pour le Club de l'amitié et des aînés fut entériné, afin de remplacer un appareil désuet.

Un regroupement de citoyens a rédigé un manifeste adressé au ministère de la Culture et des Communications. Le conseil municipal a appuyé ce manifeste qui exprime certaines insatisfactions et a autorisé qu'une pétition soit déposée

au bureau municipal pour recueillir les signatures. Elle est accessible dès maintenant aux heures de bureau.

Prochaine séance ordinaire du conseil

Lundi 6 août 2018, à 20 h, au 2^e étage du centre administratif, au 8, chemin des Côtes, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.

SAINT-FRANÇOIS

Marco
LANGLOIS, G.M.A.

Directeur général secrétaire-trésorier

Affaires municipales

Rappel taxation 2018

Un rappel pour débiter, ce mois-ci. Les deux premières échéances pour le paiement des comptes de taxes 2018 étaient le 1^{er} mars et le 1^{er} juillet; la troisième sera le 1^{er} novembre. Il est de votre responsabilité de vous assurer de la réception de votre compte. De même, vous devez faire en sorte que vos paiements parviennent au bureau municipal avant les dates d'échéances. Pour ceux qui auraient oublié le versement du 1^{er} juillet, il serait important de remédier à la situation le plus rapidement possible afin de limiter les frais et les intérêts.

Permis de construction et certificats d'autorisation

Maintenant, comme chaque année, l'été est synonyme de travaux extérieurs. Plusieurs d'entre vous songeront sans doute à modifier certains éléments de leur propriété. Alors, avant d'effectuer vos travaux ou modifications, la première étape incontournable consiste à vérifier auprès de la municipalité s'il est requis de déposer une demande de permis ou de certificat d'autorisation afin d'éviter tous problèmes ou mauvaises surprises.

N'oubliez pas qu'au moins deux paliers administratifs différents sinon trois, dans certains cas (municipalité, ministère de la Culture et des Communications et Commission de protection du territoire agricole), doivent se prononcer sur votre projet.

Ces démarches comportent des délais variables ce qui fait de la préparation des documents requis pour l'analyse de votre dossier l'étape la plus importante de votre projet. Malheureusement, c'est souvent celle qui est la plus négligée!

Alors, pour bien préparer votre demande des outils sont disponibles

en tout temps à votre intention sur le site internet de la MRC de L'Île-d'Orléans, aux liens suivants:

<http://mrc.iledorleans.com/stock/fra/fiche-des-plans-complets-a-lechelle-unedemarche-simple-en-3-etapes.pdf> et <http://mrc.iledorleans.com/stock/fra/fiche-documents-asoumettre-a-la-municipalite.pdf> Ceux qui ne sont pas familiers avec internet peuvent se procurer ces documents en format papier à la mairie de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans où le personnel fera toujours tout ce qui est possible pour favoriser la concrétisation de vos projets. Toutefois, sans une collaboration active de votre part, ce processus peut rapidement devenir très ardu.

Vidange des fosses septiques individuelles

Un autre domaine où la collaboration est la clef du succès est celui de la vidange des fosses septiques individuelles. Depuis quelques années, cette opération est sous la responsabilité de la municipalité. En 2018, nous compléterons le cycle complet débuté l'an dernier; donc, toutes les propriétés du secteur sud de la municipalité seront visitées cet été. Les citoyens concernés seront informés quelques semaines à l'avance et les vidanges devraient être terminées au début de septembre. Il est important de vous assurer de l'accessibilité de votre installation pour ainsi éviter les frais supplémentaires prévus au règlement.

Ceux qui désirent une vidange hors calendrier ou spéciale doivent prévoir deux jours ouvrables de délais et appeler au bureau municipal aux heures régulières pour qu'une visite soit planifiée. Cette visite sera par la suite facturée selon la réglementation en vigueur.

Bon voisinage

Poursuivons avec un rappel amical! La Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans tient à rappeler

à ses citoyens et à ses visiteurs que plusieurs règlements sont en vigueur pour que chacun puisse jouir de sa propriété ou de son séjour dans le respect des gens qui l'entourent. Qu'il s'agisse des règlements sur les nuisances, sur le stationnement, sur les animaux ou tout autre règlement en vigueur, ils existent avant tout pour gérer les excès!

Nous vous invitons donc à faire preuve de civisme et de tolérance: la saison estivale n'en sera que plus agréable pour tous!

Sécurité publique

D'autre part, dans le but d'assurer la sécurité et le bien-être de ses citoyens, le conseil municipal a résolu de signer l'entente intermunicipale relative à l'établissement d'un protocole local d'intervention d'urgence hors route ou en milieu isolé avec ses voisines de l'Île d'Orléans. Une résolution permettra aussi d'harmoniser la couverture des services de premiers répondants avec celle des pompiers par la signature prochaine d'une entente avec la Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.

Services municipaux

En plus d'assurer la sécurité et la quiétude de ses citoyens, le conseil municipal a aussi à cœur d'améliorer les services municipaux. Pour ce faire, il a choisi d'appuyer financièrement la Maison des jeunes de

l'Île d'Orléans et l'Association bénévole de l'Île d'Orléans. De plus, deux services d'accès internet par WI-FI seront mis en place d'ici la fin de l'été. Ils seront déployés dans le secteur du village autour de la mairie et du centre Le Sillon pour le premier et sur le site du parc de la Tour-du-Nordet, pour le second. Il s'agit d'un accès public et gratuit!

Urbanisme et voirie

Finalement, dans un esprit d'écoute de ses citoyens, le conseil municipal a choisi d'appuyer le manifeste pour un site patrimonial humain et vivant présenté par le Regroupement de citoyens de l'Île d'Orléans et de recueillir les signatures d'appui à la pétition présentée par ce regroupement.

Côté voirie, pour remédier à une problématique vécue par la municipalité depuis plusieurs années et permettre l'aménagement d'une voie de retournement au bout de la route d'Argentenay, le conseil a résolu de faire l'acquisition du terrain situé près de l'extrémité est de la route d'Argentenay, sur le lot 189-8.

Là-dessus, nous vous souhaitons un très bel été et nous vous donnons rendez-vous lors de la prochaine séance du conseil municipal prévue le 1^{er} août 2018 dès 20 h, à la salle du conseil du centre Le Sillon. Notez-le bien, cette séance se tiendra exceptionnellement un mercredi!



Vous avez une idée de reportage ou une proposition de sujet? N'hésitez pas à nous contacter pour nous en faire part. 418-925-8765 ou sylvain@autourdelile.com

APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT

RÉPONSE À LA PRÉSIDENTE D'AUTOUR DE L'ÎLE

C'est avec un certain sourire que j'ai lu la réponse de la présidente du CA d'Autour de l'île, Caroline Roberge, à la lettre de Louis Duclos, lequel justifiait sa démission du même CA.

D'abord à cause de l'interprétation qu'elle défend du Code d'éthique et de déontologie et du Règlement portant sur la rédaction du journal, interprétation qui repose selon moi sur une lecture orientée et partielle. Non seulement un petit nombre d'articles « choisis » furent retenus dans l'argumentaire, mais on leur donna de plus un sens en complète contradiction avec ce tout cohérent qui visait clairement à écarter à jamais tout conflit d'intérêts. La notion d'apparence de conflit d'intérêts, explicite dans ces documents et particulièrement mis en évidence dans

le préambule du Code d'éthique, aurait pourtant dû constituer un rempart à la dérive interprétative. Tel ne fut pas le cas.

« *Les conflits d'intérêts faussent ou semblent fausser ce choix [de l'intérêt public] en venant briser l'indispensable lien de confiance entre un journal et le public. [...]. L'apparence de conflit d'intérêts est aussi dommageable que le conflit réel* ». - Préambule du Code d'éthique et de déontologie du journal Autour de l'île.

Il faut admettre qu'il est fréquent dans le milieu juridique d'ajuster l'argumentaire en fonction de l'objectif poursuivi, faisant peu de cas de l'intention du législateur, autrement dit de l'esprit de la loi. Si cela est compréhensible et pardonnable de la part de l'accusation ou de la défense, cette attitude est difficilement excusable dans

le cas d'un jugement rendu. D'ailleurs, si le principe de non-contradiction au sein d'un ensemble législatif avait été appliqué, nous n'en serions pas à débattre de cette question. Le CA se serait-il trompé de siège ?

Or, dans les deux textes mentionnés, il est clair qu'un membre du personnel d'une municipalité, qu'il soit permanent ou pas, à plein temps ou à temps partiel, effectuant des tâches rémunérées, techniques ou autres, se trouve au moins dans une situation d'apparence de conflit d'intérêts en raison justement du lien d'emploi. Surtout si ce membre a comme tâche de définir pour une bonne part le contenu du journal, ce qui implique aussi de choisir ce qui n'y paraîtra pas!

Après avoir participé très activement à la rédaction de ces « documents juridiques » au sein du comité de gouvernance du journal, je ne peux qu'être étonné de la lecture qu'en a fait le CA suite à la demande « d'accommodement » du rédacteur en chef, d'autant plus qu'il n'a jamais été question au cours de nos délibérations de « gérer » les conflits d'intérêts mais plutôt de les éviter à tout prix. C'est d'ailleurs pour ce motif, entre autres, que j'ai démissionné - à regret - de la rédaction du journal, jugeant que ma présence allait cautionner une situation que j'avais antérieurement dénoncée et que j'avais naïvement cru pouvoir être corrigée.

Normand Gagnon
Rédacteur démissionnaire
du journal Autour de l'île

RÉPLIQUE À NORMAND GAGNON

Le Conseil d'administration d'Autour de l'île souhaite rappeler que le journal est à propriété collective et à gestion démocratique. Ce ne sont pas deux ou trois personnes, et encore moins une seule, qui prennent les décisions quant à sa gouvernance, mais la majorité des membres du conseil d'administration.

Comme abondamment décrit dans une réplique antérieure autour d'un même sujet, la définition de charge publique du *Règlement sur la rédaction* prévoit *a contrario* que les postes

de rédacteur du journal peuvent être occupés par un technicien à l'emploi d'une municipalité : « Charge publique : exerce notamment une charge publique, un directeur ou un professionnel d'une municipalité, un élu municipal, provincial ou fédéral ou un membre de son personnel. »¹

Comment M. Gagnon peut-il alors conclure que les textes juridiques du journal prévoient clairement qu'un employé technique d'une municipalité se trouve dans une situation d'apparence de conflits

d'intérêts, sans lui-même avoir recours à une interprétation partielle et orientée? Il ne semble par ailleurs pas faire la distinction entre un poste de maire d'une municipalité siégeant au conseil des maires de la MRC, laquelle finance le journal, et un poste de technicien informatique temporaire dans une municipalité, qui, contrairement à ce que certains peuvent prétendre, ne finance pas le journal.

Autour de l'île a remporté de nombreux prix au dernier congrès de l'Association des médias écrits

communautaires du Québec. Il fait partie des journaux communautaires québécois les mieux organisés et les plus avancés en matière de gouvernance. Le recrutement récent de plusieurs nouveaux rédacteurs et administrateurs témoigne de son appréciation dans le milieu. Il est maintenant temps de tourner la page et de passer à autre chose.

Le conseil d'administration
d'Autour de l'île

¹ Pour dissiper tout doute, « membre de son personnel » réfère ici au personnel d'un élu municipal, fédéral ou provincial, tel un attaché de communication, et non au personnel d'une municipalité. Voir *Règlement sur la rédaction*, art. 2.

ANNONCES CLASSÉES

OFFRES DE SERVICE

Espace thérapeutique Orléans. Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. www.espacetherapeutiqueorleans.ca ou halim_tazi@videotron.ca
418 991-0642, cell. 418 922-7089

...

Voyage organisé à L'Isle-aux-Coudres, souper à l'hôtel Cap-aux-Pierre et comédie musicale *All Shook up* mettant en vedette des chansons d'Elvis Presley, le jeudi 23 août prochain. Pour information et réservation, contactez Françoise Nolin.
418 828-2741

OFFRES DE SERVICE

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tout genre. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque.
581 999-7394

...

Entretien résidentiel ou rénovation: maçonnerie, menuiserie, peinture et plâtrage. Fidèle aux gens de l'île depuis 16 ans. Pour un travail soigné. Spécialité: les ancestrales. Sylvain Bruneau.
418 262-2630

OFFRES D'EMPLOI

L'Auberge Le Vieux Presbytère, à Saint-Pierre, recherche un(e) préposé(e) à l'entretien pour la saison estivale: horaire de 10 h à 15 h. Aussi, un(e) aide-cuisinier(e) pour les déjeuners: horaire de 7 h à 10 h. Ce pourrait être la même personne qui aide au déjeuner et ensuite fait l'entretien ménager. Pour plus d'infos, demander Isabelle,
418 828-9723

À LOUER

5 pièces tout compris, près du fleuve avec accès au fleuve, à Saint-Jean.
418 563-0595

RECHERCHE

Achetons comptant: souvenirs militaires, vieilles boîtes en bois, boulets de canon (vieux fusils, etc.), objets marins (hublots, lampes, cartes, etc.), anciennes fenêtres, portes, roues, raquettes, publicités, jouets en métal, échelles en bois, coffres, meubles, lampes, bouteilles, etc.
418 829-9888

...

Achetons comptant vieilleseries et antiquités de la cave au grenier. Vidons aussi les bâtiments de grange ou garages des vieilleseries. Achetez bois de grange et poutres équarries. Vente, échanges d'antiquités.
418 829-9888

À DONNER

Terre ou tuf de remplissage à donner. Dans certains cas, nous payons le transport.
418 829-3071



Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Tél. 418 828-0330 • Téléc. 418 828-0741 • info@autourdelile.com
517, route des Prêtres, suite 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans G0A4E0

Rédacteur en chef:
Sylvain Delisle

Coordonnatrice:
Caroline Cliche

Collaborateurs/trices: Hélène Bayard, Nicole Bédard, Marie Blouin, Alain Boucher, Sylvain Delisle, Isabelle Demers, Karine Fortin, Line Frenette, Sébastien Girard, Jacqueline Guimont, Isabelle Harnois, Bruno Laplante, Lucie Lapointe, Claude Poulin, Bernard Raphy et Marie-Hélène Therrien.

Conception: ORAGE communication

Imprimeur:

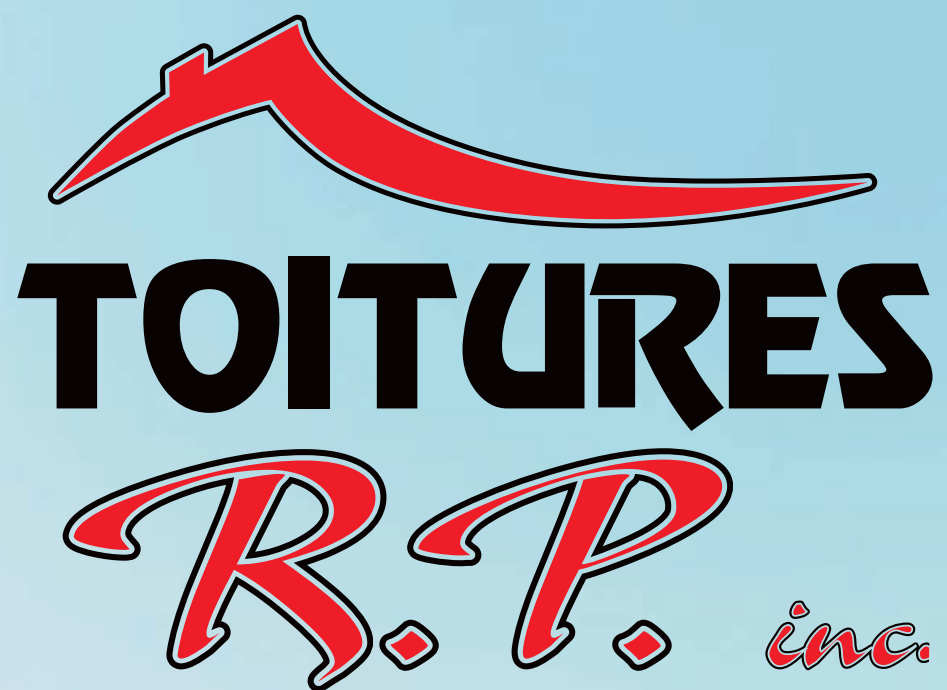


DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités:
lundi 6 août
(Réservation d'espace & matériel publicitaire)

Textes et communiqués:
mercredi 8 août

Distribution du journal:
jeudi 23 août



TOITURES R.P. inc.

Toute l'équipe vous souhaite de belles vacances!



**VOTRE TOITURE
NOTRE ÉQUIPE!**

T. 418.702.0995
www.toituresrp.com
RBQ. 5601-7338-01



CertainTeed

